

Bautrockner HighDry 300



NL Bouwdroger HighDry 300

Vertaling van de originele handleiding

FR Déshumidificateur de chantier HighDry 300

Traduction des instructions d'origine

Inhoudsopgave	Pagina	Inhoudsopgave	Pagina
1 Algemene informatie	3	6.1 Fundamentele veiligheidsrichtlijnen	8
1.1 Identificatie	3	6.2 De luchtfilter plaatsen	8
1.2 Belangrijke informatie over de gebruiksaanwijzing	3	6.3 Bedieningselementen / gebruik	9
1.2.1 Bewaren van de gebruiksaanwijzing	3	6.3.1 Bedieningselementen	9
1.2.2 Geldende documenten	3	6.3.2 Inschakelen	10
2 Productbeschrijving	3	6.3.3 Luchtvochtigheid instellen	10
2.1 Productgegevens	3	6.3.4 Ontvochtiging	10
2.1.1 Technische gegevens	3	6.3.5 Timer-programmering	10
2.1.2 Bedrijfsstoffen	3	6.3.6 Condensreservoir / afvoerslang	11
2.2 Leveringsinhoud	3	6.3.7 Ontdooien	12
3 Veiligheid	4	6.3.8 De weergavewaarde van de luchtvochtigheid aanpassen	12
3.1 Weergave van de veiligheidsinstructies	4	7 Uitbedrijfname / opslag	12
3.2 Weergave van pictogrammen	4	7.1 Uitbedrijfname	12
3.3 Productveiligheid	4	7.2 Opslag	12
3.3.1 Gebruik conform de voorschriften	4	8 Troubleshooter	13
3.3.2 Voorspelbaar verkeerd gebruik	4	9 Foutcode-weergaven	14
3.4 Waarschuwingen	5	10 Onderhoud	14
3.4.1 Algemene waarschuwingen	5	10.1 Fundamentele veiligheidsrichtlijnen	14
3.5 Verantwoordelijkheid van de gebruiker	6	10.2 Koelmiddelcircuit	14
3.6 Organisatorische informatie/personeel	6	10.3 Onderhoudsplan / onderhoudsintervallen	15
3.6.1 Bediener	6	10.3.1 Reiniging apparaatbehuizing	15
4 Apparaatoverzicht en werking	6	10.3.2 Vervuiling in de behuizing van het apparaat controleren	15
4.1 Overzicht	6	10.3.3 Reiniging luchtfilter	15
4.2 Functie	7	10.3.4 Condensreservoir leegmaken en reinigen	16
5 Inbedrijfstelling/montage	7	11 Detailtekening / overzicht met reserveonderdelen / elektrische schema	16
5.1 Voorafgaand het gebruik	7	11.1 Detailtekening	16
5.2 Opstelling	7	11.2 Overzicht met reserveonderdelen	17
5.2.1 Voorwaarden	7	11.3 Schakelschema	18
5.3 Montage en aansluitingen	8	12 Garantie	18
5.3.1 Onderstel	8	13 Afvoer	18
5.3.2 Transportgreep	8	14 Conformiteit	19
6 Bediening	8	15 Aanduiding van het product	19

1. Algemene informatie

1.1 Identificatie

Dit document is de gebruiksaanwijzing voor de bouwdroger HighDry 300 van de firma STORCH. In de gebruiksaanwijzing wordt beschreven hoe de bouwdroger werkt en wordt de belangrijkste informatie voor een veilige omgang en gebruik vermeld. Alle specificaties hebben betrekking op de huidige technische stand van het apparaat en blijven alleen geldig als er geen wijzigingen aan het apparaat werden uitgevoerd.

1.2 Belangrijke informatie over de gebruiksaanwijzing

1.2.1 Bewaren van de gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing moet tijdens de hele levensduur van het apparaat te allen tijden beschikbaar zijn.

1.2.2 Geldende documenten

Conformiteitsverklaring

2. Productbeschrijving

2.1 Productgegevens

2.1.1 Technische gegevens

Netspanning:	230 V, 50 Hz
Prestaties:	0,9 kW
Zekering:	4 A
Stroomkabel:	3 x 1,0 mm ² , 1,9 m
Beschermingsklasse:	IP22
Luchtcirculatie-capaciteit:	300 m ³ / h
Ontluchtingsvermogen max.:	50 l / 24 h (bij 30 °C en 80 % rF) 30 l / 24 h (bij 27 °C en 60 % rF)
Druk aanzuiging max.:	1 MPa
Druk afvoer max.:	2,5 MPa
Condensreservoir capaciteit:	7 l
Condensslang:	1 m / diameter 13 mm
Uitschakeling max. waterniveau:	ja
Werkbereik temperatuur:	5 - 35 °C
Werkbereik luchtvochtigheid:	10 - 95 % rF
Koelmiddel:	R290
Hoeveelheid koelmiddel:	200 g
Druk zuigzijde:	1,0 MPa
Druk uitvoerzijde:	2,5 MPa
Minimale vrije ruimte:	
boven / achter / zijkant / voor:	50 cm / 50 cm / 50 cm / 100 cm
Afmetingen van apparaat:	H 66 cm x B 45 cm x D 48 cm (H 90 cm, transportgreep omhooggeklapt)
Gewicht:	30 kg
Geluidssterkte:	56 dB(A)

Informatie onder voorbehoud! Technische wijzigingen en fouten voorbehouden!

2.1.2 Bedrijfsstoffen

Koelmiddel R290

2.2 Leveringsinhoud

Bouwdroger HighDry 300, inclusief onderstel met montagemateriaal, transportgreep, luchtfilter, watertank met 1m condensslang en gebruiksaanwijzing.

3. Veiligheid

3.1 Weergave van de veiligheidsinstructies

De volgende veiligheidsinstructies kunnen in de gebruiksaanwijzing een bepaald risico aanduiden en moeten absoluut in acht worden genomen:

GEVAAR
GEVAAR wijst op direct dreigende gevaren die zonder gepaste veiligheidsmaatregelen kunnen leiden tot de dood of zeer ernstige verwondingen.
WAARSCHUWING
WAARSCHUWING wijst op gevaren die het gevolg kunnen zijn van onjuist gedrag en kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel (bijv. onjuist gebruik, niet opvolgen van instructies, enz.).
VOORZICHTIG
VOORZICHTIG wijst op potentieel gevaarlijke situaties die zonder gepaste veiligheidsmaatregelen kunnen leiden tot licht of matig letsel.
AANWIJZING
AANWIJZING wijst op situaties die zonder de gepaste maatregelen kunnen leiden tot materiële schade.

3.2 Weergave van pictogrammen

Naast de eerder beschreven veiligheidsinstructies kunnen de volgende pictogrammen met de bijbehorende betekenis worden vermeld:

	Verbod op een handeling of activiteit in samenhang met een bron van gevaar, waarvan de niet-naleving tot ernstige ongevallen kan leiden.
	Waarschuwing voor het gevaar dat wordt weergegeven door het pictogram.
	Gebod voor een handeling of activiteit bij de omgang met een bron van gevaar, waarvan de niet-naleving tot ernstige ongevallen kan leiden.

3.3 Productveiligheid

3.3.1 Gebruik conform de voorschriften

De HighDry 300 bouwdroger is geschikt voor het ontvochtigen van de ruimtelucht in gesloten ruimtes. De snelheid en het resultaat van het drogen van de ruimte hangt af van de grootte van de ruimte, de betreffende kamertemperatuur (°C) en de relatieve vochtigheid (RH).



3.3.2 Voorspelbaar verkeerd gebruik – NIET TOEGELATEN -

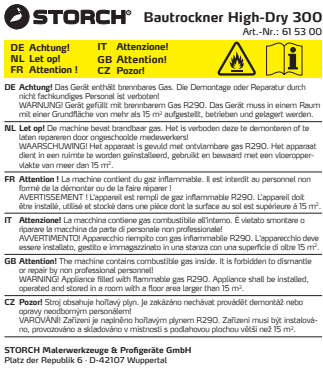
Verwerking van

- Gebruik buitenshuis
- Plaatsing in plassen / stilstaand water
- Afdekken
- Erop staan / zitten
- Met water afspoelen / afsputten
- Bedienen met natte handen
- In gebruik nemen zonder luchtfilter
- Op een oneffen, onvoldoende sterke ondergrond plaatsen
- Gebruik van componenten die niet zijn goedgekeurd door de producent
- Wijzigingen aan het apparaat
- Gebruik niet conform de voorschriften
- Gebruik in explosieveilige bereiken
- Het niet in acht nemen van de minimale afstanden tot objecten en muren

3.4 Waarschuwingen

3.4.1 Algemene waarschuwingen

Werkbereik

VORSICHT 	Voorzichtig: val- en slipgevaar door aansluitkabel, materiaalslangen en vloeibare media - Kabel en slangen niet in het bewegingsbereik van het werkbereik plaatsen. - Uittredende vloeistoffen meteen opvangen.
VORSICHT 	Voorzichtig: risico op lichamelijk letsel door verkeerd gebruik: - Steek nooit ledematen of voorwerpen in het apparaat.
GEFAHR 	Gevaar: gevaar voor elektrische schokken - Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact (230 V) met randaarding dat deskundig werd geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien. Verlengkabels, koppelingen en aansluitleidingen moeten spatwaterveilig zijn. Gebruik alleen toegestaan bij optimale toestand van de netkabels. - Werkzaamheden aan en met elektrische componenten aan het apparaat mogen alleen door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd. Neem hiervoor contact op met de Storch Service-Hotline op 0800/7867247. - Voor alle reinigings-, onderhouds- en inspectiewerkzaamheden moet het apparaat van het stroomnet worden losgekoppeld door de stekker uit het stopcontact te trekken. - Schakel in noodgevallen het apparaat uit en koppel de voeding los door de stekker uit het stopcontact te trekken. - Markeer het defecte apparaat en gebruik het niet meer. - Apparaat op een vorstvrije plaats opbergen.
GEFAHR 	Brand- en explosiegevaar - Werken in explosieveilige omgevingen is verboden. De bouwdroger is niet explosieveilig en kan in deze omgevingen in het ergste geval tijdens het gebruik een explosie veroorzaken door rondvuur. - Het gebruik in ruimten met mogelijke ontstekingsbronnen (bijv. verwarmingen, open vuur etc.) is verboden! - Het gebruik van de bouwdroger HighDry 300 is alleen toegestaan voor ruimtes van minimaal 15 m². - Het koelmiddel R290 is ontvlambaar. Het apparaat mag alleen worden opgeslagen en gebruikt in ruimten waarin zich geen gassen kunnen ophopen in het geval van een koelmiddellek. - Er moet altijd een bedrijfsklare brandblusser bij de hand zijn. - Het is verboden het apparaat op enige wijze te wijzigen en het is verboden andere apparaatonderdelen of bedrijfstoestellen dan door de fabrikant gespecificeerd te gebruiken.
	- Het openen van de apparaatbehuizing en het werken aan het koelsysteem is alleen toegestaan door speciaal opgeleide servicemedewerkers in speciaal daarvoor bestemde ruimtes.
	- Neem bij noodzakelijk onderhoud, een defect of een andere storing van het apparaat contact op met de Storch Service-Hotline: 0800 / 7867247.
	- De volgende waarschuwings- en veiligheidsstickers bevinden zich op het apparaat:  STORCH® Bautrockner High-Dry 300 Art.-Nr.: 61 53 00 DE Achtung! IT Attenzione! NL Let op! GB Attention! FR Attention! CZ Pozor! DE Achtung! Das Gerät enthält brennbares Gas. Die Demontage oder Reparatur durch nicht fachkundiges Personal ist verboten! WAARSCHUWING! Het apparaat is gevuld met ontvlambare gas R290. Het apparaat dient in een ruimte te worden geïnstalleerd, gebruikt en bewaard met een vloeroppervlakte van meer dan 15 m². FR Attention! La machine contient du gaz inflammable. Il est interdit au personnel non formé de la démonter ou de la faire réparer! AVVERTIMENTO! L'appareto è riempito con gas infiammabile R290. L'appareto deve essere installato, gestito e immagazzinato in una stanza con una superficie di oltre 15 m². GB Attention! The machine contains combustible gas inside. It is forbidden to dismantle or repair by non professional personnel. WARNING! Appliance filled with flammable gas R290. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 15 m². CZ Pozor! Stroj obsahuje hořlavý plyn. Je zakázáno nechalat provádět demontáž nebo opravu neoprávněným personálem. VAROVÁNÍ! Zařízení je naplněno hořlavým plynem R290. Zařízení musí být instalováno, provozováno a skladováno v místnosti s podlahovou plochou větší než 15 m². STORCH Materialwerkzeuge & Profitec GmbH Platz der Republik 6 · D-42107 Wuppertal
	- Onleesbare veiligheidslabels/borden moeten worden vernieuwd!

3.5 Verantwoordelijkheid van de gebruiker

HINWEIS 	De exploitant moet in het bijzonder garanderen dat:
	- het apparaat uitsluitend conform de richtlijnen wordt gebruikt.
	- het apparaat moet worden onderhouden volgens de specificaties in deze gebruiksaanwijzing.
	- het apparaat alleen mag worden gebruikt in overeenstemming met de lokale richtlijnen en arbeidsomstandighedenregeling.
	- alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen om mogelijke gevaren door het apparaat te voorkomen.
	- alle voorzorgsmaatregelen worden genomen voor eerste hulp en brandbestrijding.

3.6 Organisatorische informatie/personeel

3.6.1 Bediener

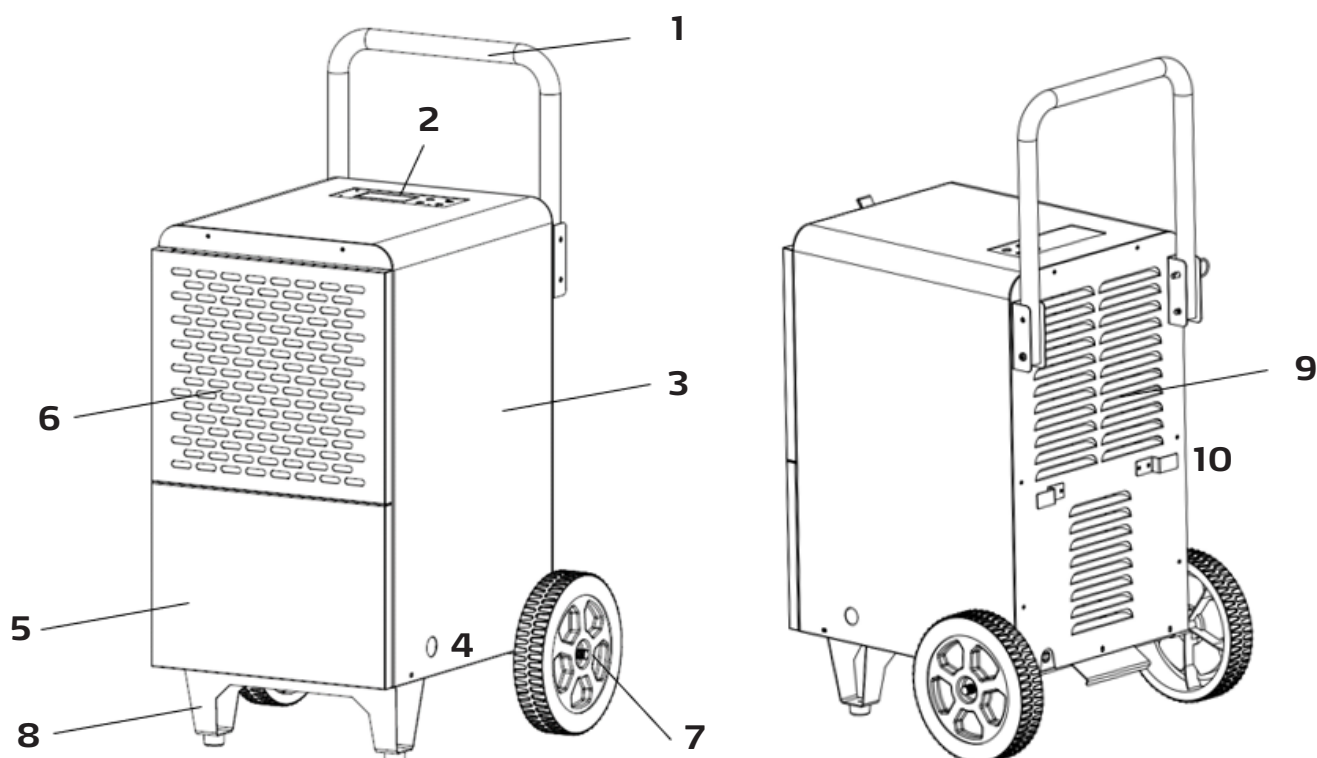
HINWEIS 	- De bediener moet voor het eerste gebruik van het apparaat de handleiding hebben gelezen en begrepen.
	- Alleen bevoegde en opgeleide bedieners mogen toegang hebben tot het apparaat om het te bedienen.
	- De gebruiksaanwijzing moet te allen tijde voor de bediener beschikbaar zijn.
	- De bediener mag niet onder invloed zijn van alcohol, drugs of medicijnen.
	- Kinderen, gehandicapten en zwangere vrouwen mogen het toestel niet gebruiken.

4. Apparaatoverzicht en werking

4.1 Overzicht

1	Transportgreep
2	Bedieningspaneel en display
3	Behuizing
4	Opening voor afvoerslang
5	Service-deur voor condensreservoir

6	Luchtinvoer met luchtfilter
7	Onderstel
8	Standvoeten
9	Luchtuitlaat
10	Kabelopwikkeling



Afb. 1

4.2 Functie

De bouwdroger HighDry 300 haalt vocht uit de lucht door condensatie.

De ruimtelucht wordt via de voorzijde van het apparaat aangezogen en langs een koude verdamper en condensor geleid. Daar koelt de lucht af; de luchtvochtigheid condenseert en wordt in het condensreservoir opgevangen.

De ontvochtigde lucht wordt dan een beetje opgewarmd, verlaat aan de voorkant van het apparaat en wordt naar de ruimtelucht teruggevoerd. Dit zorgt voor een constante circulatie en ontvochtiging van de ruimtelucht.

Zodra het condensreservoir het maximale waterniveau van ca. 7 l bereikt, schakelt het apparaat over op de stand-by-modus. Dit wordt weergegeven op het display en het condensreservoir moet worden geleegd. Om te voorkomen dat het apparaat wordt uitgeschakeld als het reservoir vol is, kan op het condensreservoir een afvoerslang worden geïnstalleerd, zodat het condenswater continu in een vloerafvoer kan lopen. De afvoerslang en de vloerafvoer moeten lager lopen/liggen dan het condensreservoir.

HINWEIS 	Tip: - Het condenswater uit het opvangreservoir is geen drinkwater! - Om de luchtcirculatie te versnellen, raden we het gebruik van ventilatoren aan. - Om de ontvochtiging te versnellen, moet de kamertemperatuur bij voorkeur wat hoger zijn. Warme lucht houdt meer vocht vast.
---	--

5. Inbedrijfstelling/montage

5.1 Voorafgaand het gebruik

WARNING 	Ondeskundige inbedrijfstelling door ondeskundig personeel en het niet-opvolgen van de gebruiksaanwijzing!
---	--

5.2 Opstelling

Plaats het apparaat recht, rechtop en veilig op een stevige en vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat het apparaat niet in de weg staat en geen struikelgevaar vormt met de slangen en kabels.

Het is van essentieel belang om het apparaat op te stellen met inachtneming van de vereiste minimumafstanden tot de muren of andere obstakels: aan de voorkant minstens 100 cm, naar alle andere zijden minstens 50 cm.

HINWEIS 	Om de ontvochtigingsprestaties te optimaliseren, wordt aanbevolen om de ruimte zo leeg mogelijk te maken, zodat de lucht vrij kan circuleren. Bij gebruik van extra ventilatoren of blowers en verhogen van de temperatuur van de ruimte kan de droogtijd tot 50% worden verkort.
---	---

5.2.1 Voorwaarden

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt door gekwalificeerd en bevoegd vakpersoneel met inachtneming van de waarschuwings- en veiligheidsinstructies.
- Controleer voor de inbedrijfstelling het apparaat en het netsnoer op beschadigingen. Gebruik het apparaat bij schade niet en neem contact op met de gratis Storch Service-Hotline via 0800/7867247.
- Controleer het luchtaanzuigfilter aan de voorzijde van de bouwdroger voor de inbedrijfstelling en reinig of vervang dit indien nodig.
- Transporteer het apparaat altijd met een leeg condensreservoir.
- Controleer aan de achterkant van het apparaat of de luchtuitlaatopeningen schoon en vrij zijn.
- Zet de HighDry 300 nooit schuiner dan in een hoek van 45°.

HINWEIS 	Om ernstige schade aan de compressor te voorkomen, dient u het apparaat na elk transport rechtop te plaatsen, zodat het koelmiddel volledig terug in de compressor kan lopen. Hierbij wordt aanbevolen het apparaat minimaal 12 uur te laten staan. Schakel het apparaat pas hierna in.
---	---

5.3 Montage en aansluitingen

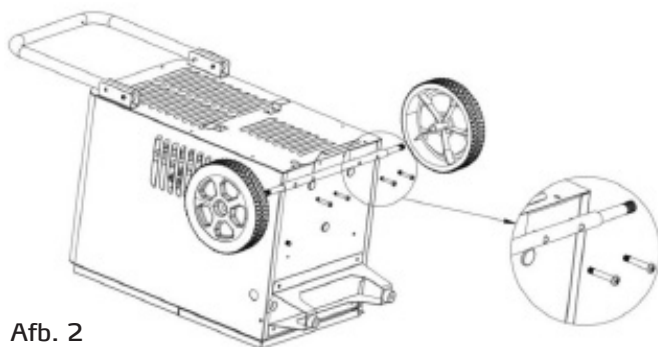
5.3.1 Onderstel

Monteer het onderstel met het meegeleverde montage-materiaal zoals weergegeven in onderstaande afbeelding:

- Monteer eerst de standvoet met de 4 bevestigingsschroeven aan de onderkant aan de voorkant van het apparaat.
- Bevestig vervolgens de as onderaan aan de achterzijde met de bevestigingsschroeven.
- Schuif nu de wielen op de linker- en rechterkant van de as, en vervolgens elk een ring en een moer.

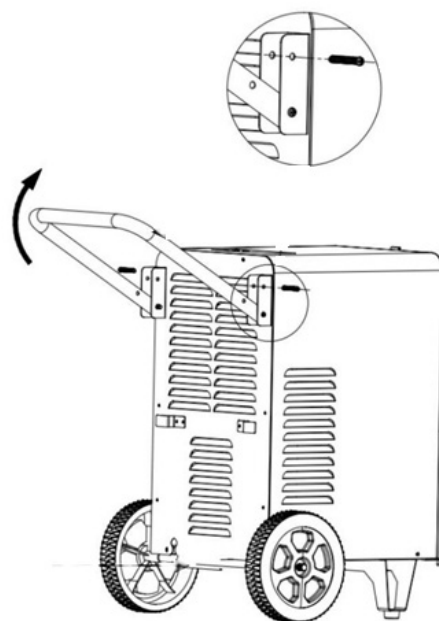
Zorg ervoor dat u alle schroeven goed en stevig vastdraait.

5.3.2 Transporteren



Afb. 2

De transportbeugel wordt ook met 4 bevestigingsschroeven gemonteerd, zoals te zien in de volgende afbeelding:



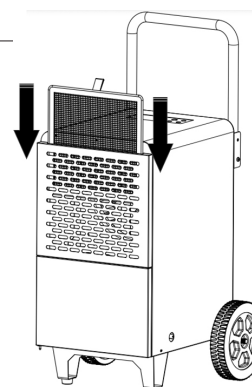
Afb. 3

6. Bediening

6.1 Fundamentele veiligheidsrichtlijnen

GEFAHR	Waarschuwing: elektrische schokken - Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact (230 V) met randaarding dat deskundig werd geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien. - Koppelingen van verlengkabels en aansluitleidingen moeten spatwaterveilig zijn. - Gebruik alleen toegestaan bij optimale toestand van de netkabel. - De bouwdrager is niet explosieveilig!
HINWEIS	- Gebruik het apparaat nooit zonder luchtfilter - Controleer en reinig of vervang het luchtfilter, afhankelijk van de toestand, voor inbedrijfstelling (zie afb. 4) - Controleer het condensreservoir en maak indien nodig leeg voor de inbedrijfstelling. - Controleer of het condensreservoir correct is geplaatst om ervoor te zorgen dat de contactschakelaar goed werkt als het reservoir vol is. - Gebruik het apparaat altijd rechtop. - Sluit alle deuren en ramen van de kamer/ruimte.

6.2 De luchtfilter plaatsen

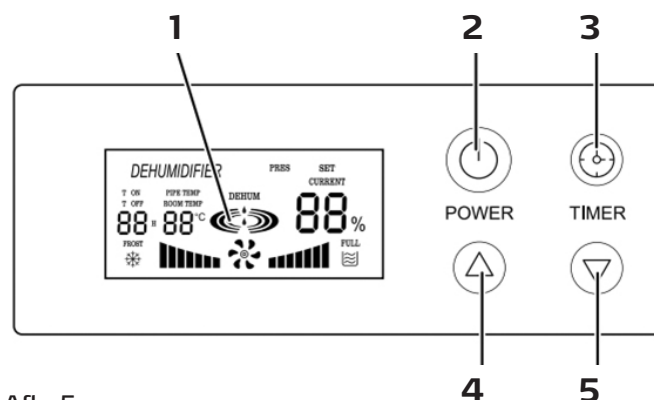


Afb. 4

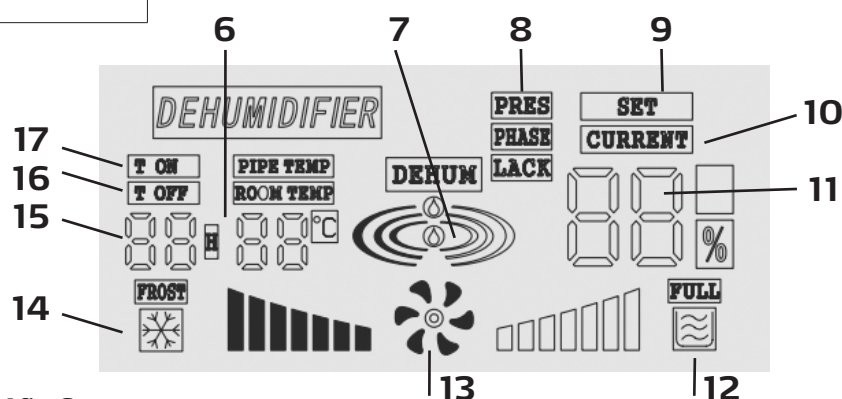
6.3 Bedieningselementen / gebruik

6.3.1 Bedieningselementen

		Functie 1	Functie 2
1	Digitale weergave	Weergave van de bedrijfsstatus	
2	Power	Aan/uit-knop start het ontvochtigingsproces	Deactiveren van Timer On en Timer Off
3	Timer	Voor het programmeren van een gewenste start/stop tijd	Aanpassing van de waarde voor luchtvochtigheid
4	Pijltoets	Instellen van de gewenste relatieve luchtvochtigheid (verhogen)	Instellen van de gewenste duur in uren voor de auto start/stop (verhogen)
5	Pijltoets	Instellen van de gewenste relatieve luchtvochtigheid (verlagen)	Instellen van de gewenste duur in uren voor de auto start/stop (verlagen)



Afb. 5



Afb. 6

	Bedrijfsindicatie 1	Bedrijfsindicatie 2
6	Ruimtetemperatuur	Foutcode
7	Ontvochtiging actief	
8	PRES > Kamertemperatuur te hoog	
9	SET> verschijnt wanneer de gewenste luchtvochtigheid wordt geselecteerd	
10	CURRENT> verschijnt wanneer de huidige luchtvochtigheid wordt weergegeven	
11	Huidige of gewenste luchtvochtigheid tijdens de instelling	Foutcode
12	FULL > condensreservoir vol	Condensreservoir niet goed geplaatst
13	Ventilator actief / vermogensniveau (automatische regeling)	
14	FROST > Verdampers wordt ontdooid	
15	Uurweergave tot in- of uitschakelen	Uurweergave tijdens de instelling om in/uit te schakelen
16	T OFF > Toont actieve uitschakel-timer	
17	T ON > Toont actieve inschakel-timer	

6.3.2 Inschakelen

Stekker in het stopcontact steken: Het display toont de huidige kamertemperatuur (6) en (11) luchtvochtigheid. Druk op de Power-knop (2) op het bedieningspaneel (1): de ventilator (13) en de compressor (7) starten. De ontvochtigingsmodus is actief.

6.3.3 Luchtvochtigheid instellen

Druk op een van de pijltoetsen (4) of (5): de gewenste luchtvochtigheid verschijnt en wordt enkele seconden op het display weergegeven. Vervolgens verschijnt de actuele luchtvochtigheid. De gewenste luchtvochtigheid wordt in het geheugen opgeslagen en blijft bewaard, ook als de stroomtoevoer wordt uitgeschakeld of onderbroken.

HINWEIS



De geselecteerde en gewenste luchtvochtigheid moet lager zijn dan de huidige luchtvochtigheid.

6.3.4 Ontvochtiging

Na het aanpassen van de luchtvochtigheid blijft de HighDry 300 actief totdat de gewenste luchtvochtigheid is bereikt. Als de instelling in de stand-by-modus wordt uitgevoerd (display licht op), druk dan vervolgens op Power (2). De meest effectieve werking van het apparaat is een luchtontvochtiging tussen 30% en 80% relatieve luchtvochtigheid.

HINWEIS



- De gewenste luchtvochtigheid is bereikt: de compressor schakelt uit, ventilator blijft draaien, compressor blijft in stand-by voor het geval dat de luchtvochtigheid weer stijgt.
- Vanwege de fysieke eigenschappen bevriest de verdamper waar de ruimtelucht langs wordt geleid. Om luchtontvochtiging mogelijk te maken, moet de verdamper worden ontdooid terwijl het apparaat in werking is. Dit gebeurt automatisch. Gedurende deze tijd blijft de ventilator actief en schakelt de compressor uit. Dit wordt op het display weergegeven bij positie (14) FROST. De duur van het ontdooiproces is afhankelijk van het type bevrozing, maar duurt maximaal ca. 8 minuten.
- Schakel het apparaat tijdens het ontdooien niet uit en trek de stekker niet uit het stopcontact.
- De op het display (1) weergegeven ventilator (13) heeft aan de zijkant een vermogensbalk. Het vermogen van de ventilator is afhankelijk van de luchtvochtigheid en wordt automatisch geregeld.

6.3.5 Timer-programmering

Met de knop Timer (3) kan de in- of uitschakeltijd worden geprogrammeerd.

Activeren om automatisch in te schakelen:

- Schakel het apparaat uit (2) POWER
- Druk TMER (3) kort in - T ON knippert op het display (17)
- Gebruik een van de pijltjestoetsen (4) of (5) om de gewenste tijdsduur tot het inschakelen te selecteren
- De ingestelde waarden tonen de uren en knipperen tijdens de instelprocedure
- Wacht na de ingestelde tijd 5 seconden; de waarde is nu opgeslagen en op het display (1) wordt T ON (17) weergegeven.

Automatische inschakeling deactiveren:

- Druk op POWER (2)

Automatische uitschakeling activeren:

- Schakel het apparaat in POWER (2) POWER
- Druk TMER (3) kort in - T OFF knippert op het display (16)
- Gebruik een van de pijltjestoetsen (4) of (5) om de gewenste tijdsduur tot het uitschakelen te selecteren
- De ingestelde waarden tonen de uren en knipperen tijdens de instelprocedure
- Wacht na de ingestelde tijd 5 seconden; de waarde is nu opgeslagen en op het display (1) wordt T OFF (16) weergegeven.

Automatische inschakeling deactiveren:

- Druk op POWER (2)

HINWEIS



Timerfunctie (16/17)

- Er kan slechts één timer tegelijk worden geactiveerd: Timer ON of Timer OFF
- Als de stroomtoevoer wordt onderbroken, worden de timerwaarden opgeslagen en gaat het apparaat verder met werken in de timermodus zodra de stroomtoevoer weer beschikbaar is.
- Als de timer handmatig wordt uitgeschakeld met de knop POWER (2), worden de timers gewist en moeten ze indien nodig opnieuw worden ingesteld.

HINWEIS 	Automatische functies: Het apparaat schakelt over naar de stand-bymodus wanneer - het condensreservoir vol is - er klinkt een signaal. Maak het reservoir leeg. - het condensreservoir tijdens het gebruik uit het apparaat wordt verwijderd - er klinkt een signaal. Schakel het apparaat vooraf uit en trek de stekker uit het stopcontact. - de gewenste luchtvochtigheid is bereikt - de ventilator blijft draaien. het apparaat wordt uitgeschakeld (2) POWER - De ventilator blijft ongeveer 10 seconden actief. - Bij het opnieuw inschakelen start de ventilator en ca. 2 minuten later schakelt de compressor in.
--	---

6.3.6 Condensreservoir / afvoerslang

Vocht dat aan de ruimtelucht is onttrokken, wordt in het condensreservoir opgevangen.

Bij bereiken van de maximale inhoud van ca. 7 l gaat de bouwdroger in stand-by en klinkt er een signaal. Het reservoir moet worden geleegd:

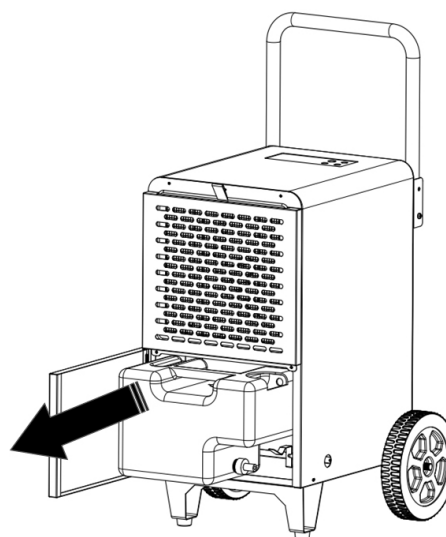
- Schakel het apparaat uit.
- Trek de stekker uit het stopcontact
- Open de serviceklep en verwijder het reservoir

Plaats het reservoir na het leegmaken weer terug en zorg ervoor dat het goed op zijn plaats zit. Als het reservoir niet correct is geplaatst, klinkt er een signaal en op het display (1) wordt (12) FULL weergegeven.

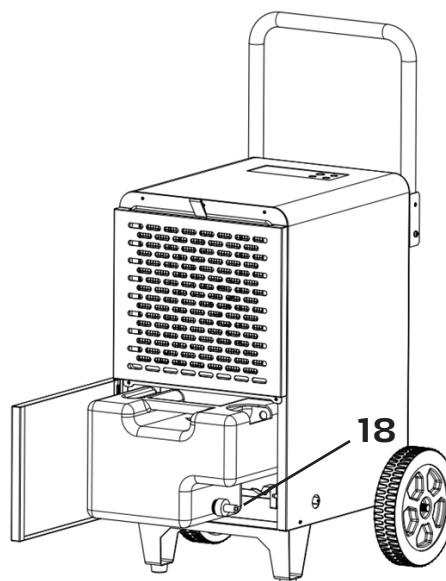
Afvoerslang:

Om de bedrijfstijd van de bouwdroger te verlengen, is het mogelijk om een afvoerslang aan het condensreservoir te bevestigen. Hierdoor kan het condensaat continu weglopen (zie afb. 8 en 9):

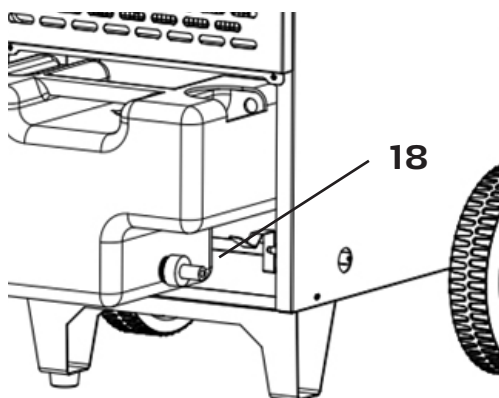
- Condensreservoir verwijderen (afb. 7)
- Maak de vergrendeling (18) op de afvoeraansluiting los en trek deze eruit (afb. 8 en 9)
- Leid de meegeleverde afvoerslang (19) door het gat in de zijkant van de behuizing en bevestig deze aan de afvoeraansluiting (afb. 10)
- Plaats het condensreservoir weer terug



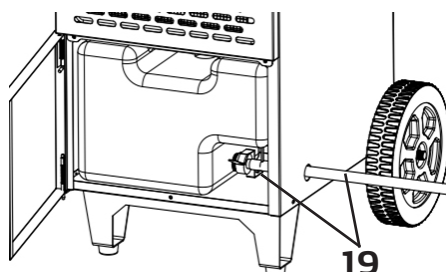
Afb. 7



Afb. 8



Afb. 9



Afb. 10

HINWEIS 	Zorg ervoor dat de afvoerslang recht wordt gelegd, niet is geknikt en dat hij in een vloerafvoer loopt. De afvoer moet altijd lager zijn dan het condensreservoir.
--	---

6.3.7 Ontdooien

Vanwege de fysieke eigenschappen bevriest de verdampers waar de ruimtelucht langs wordt geleid. Hiervoor start een automatisch ontdooiproces, waarbij de verdampers wordt ontdooid terwijl het apparaat in werking is. Gedurende deze tijd blijft de ventilator in bedrijf en schakelt de compressor uit. Op het display wordt (14) FROST weergegeven. De duur van het ontdooiproces is afhankelijk van het type bevrozing, maar maximaal ca. 8 minuten.

HINWEIS



Trek de stekker niet uit het stopcontact en schakel het apparaat niet uit tijdens het ontdooiproces!

6.3.8 De weergavewaarde van de luchtvochtigheid aanpassen

De door het apparaat opgegeven luchtvochtigheidswaarde kan afwijken van de werkelijke luchtvochtigheid. Dit kan worden bijgesteld van - 9% RV tot + 9% RV:

- Druk 10 seconden op TIMER (3) totdat er een signaal klinkt
- De weergaven CURRENT (10) en SET (9) knipperen
- Gebruik de pijltoetsen (4 + 5) om de waarde te verhogen of te verlagen
- Deze wordt vervolgens 10 seconden weergegeven als vochtigheidswaarde (11)
- Daarna gaat de weergave naar de normale weergave van de luchtvochtigheid
- De correctiewaarde is nu opgeslagen en moet wanneer deze opnieuw wordt gebruikt mogelijk worden aangepast aan de omstandigheden

In de leveringstoestand is de waarde op "0" ingesteld.

7. Uitbedrijfname / opslag

GEFAHR



Trek de stekker nooit met natte handen uit het stopcontact.

7.1 Uitbedrijfname

- Schakel het apparaat uit Off (2)
- Trek de stekker uit het stopcontact
- Verwijder, indien geïnstalleerd, de afvoerslang (19) van het condensreservoir en maak dit leeg
- Condensreservoir leegmaken
- Controleer, reinig en vervang indien nodig het aanzuigfilter (afb. 4)

7.2 Opslag

- De bouwdroger moet worden opgeslagen in een niet-luchtdichte ruimte met een oppervlakte > 15 m²
- Bewaar het apparaat rechtop zoals in de gebruikspositie
- Zet niets op het apparaat
- Apparaat drogen en op een vorstvrije plaats opbergen
- Bescherm het apparaat tegen warmte
- Verwijder het condensaat uit het condensreservoir
- Bescherm het apparaat tegen stof

8. Troubleshooter

Fout	Maatregel
Geen aanduiding op het display	Stekker van netsnoer in stopcontact?
	Controleer het netsnoer en de stekker op schade
	Controleer de stroomvoorziening van het stopcontact
	Als de bovengenoemde fouten kunnen worden uitgesloten, koppelt u het apparaat los van het lichtnet en start u het na ca. 10 minuten opnieuw op. Als de fout zich blijft voordoen, neem dan contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247
Display actief, apparaat werkt niet	Condensreservoir max. waterniveau? Melding 12 actief?
	Condensreservoir goed geplaatst?
	Controleer de contactschakelaar op het condensreservoir, reinig deze indien nodig en verplaats de schakelaar
	Eventueel ingestelde luchtvochtigheid bereikt?
	De op het apparaat ingestelde luchtvochtigheid is gelijk aan of hoger dan in de ruimte
	Komen de ruimteomstandigheden overeen met de technische gegevens van het werkbereik?
	Als de bovengenoemde fouten kunnen worden uitgesloten, koppelt u het apparaat los van het lichtnet en start u het na ca. 10 minuten opnieuw op. Als de fout zich blijft voordoen, neem dan contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.
Geen ontdooiproces, geen condensatie	Komen de ruimteomstandigheden overeen met de technische gegevens van het werkbereik?
	Controleer luchtfilter, reinig of vervang indien nodig.
	Controleer het apparaat op uitwendige verontreinigingen; laat zo nodig een gespecialiseerd bedrijf de binnenkant van het apparaat reinigen. Neem contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.
	Controleer de contactschakelaar op het condensreservoir, reinig deze indien nodig en verplaats de schakelaar
	Eventueel ingestelde luchtvochtigheid bereikt?
	De op het apparaat ingestelde luchtvochtigheid is gelijk aan of hoger dan in de ruimte
	Bouwdroger staat momenteel in ontdooimodus.
De compressor werkt niet	Komen de ruimteomstandigheden overeen met de technische gegevens van het werkbereik?
	Eventueel ingestelde luchtvochtigheid bereikt?
	De op het apparaat ingestelde luchtvochtigheid is gelijk aan of hoger dan in de ruimte.
	Bouwdroger staat momenteel in ontdooimodus.
	Als de temperatuur te hoog is, schakelt de compressor over op de beschermingsmodus: koppel het apparaat los van het lichtnet en laat het 10-15 minuten afkoelen.
Merk- en hoorbare warmte- en geluidsontwikkeling	Controleer en reinig de luchtinlaten en -uitlaten, controleer het luchtfilter op luchtdoorlatendheid; laat zo nodig een gespecialiseerd bedrijf de binnenkant van het apparaat reinigen. Neem contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.

HINWEIS


Schakel het apparaat na alle controle- en onderhoudswerkzaamheden na ca. 3 minuten weer in. Reparaties aan interne componenten in het apparaat mogen alleen door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd. Neem contact op met technische hotline van STORCH 0800 / 7867247.

9. Foutcode-weergaven*

E1	Fout in de temperatuursensor	Normale werking, maar het apparaat voert elke 20 minuten een ontdooiproces uit (weergave 14) - duur ca. 8 min. Procedure: wacht tot de weergave (14) dooft - schakel pas daarna het apparaat uit en koppel het van het lichtnet los, wacht 3 minuten en schakel dan opnieuw in. Als de weergave zich herhaalt, neem dan contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.
E2 / E3	Fout in de vochtigheids- en temperatuursensor	Het apparaat is in bedrijf en ontvochtigt permanent, zonder te reageren op veranderingen in de luchtvochtigheid. Sensoren moeten mogelijk worden vervangen. Neem contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.
EE	Koelmiddelcircuit lekt	Schakel de bouwdroger uit, trek de stekker uit het stopcontact, wacht ca. 3 minuten en schakel het apparaat weer in. Als de weergave zich herhaalt, neem dan contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.
*	Storingscodeweergave	Worden op het display door weergave (6) + (11) aangegeven (afb. 6).

10. Onderhoud

10.1 Fundamentele veiligheidsrichtlijnen

	Voorzichtig: voor elke waarschuwing de netstekker uit het stopcontact trekken!
	- Onderhoud waarbij de behuizing van het apparaat moet worden geopend, mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist van Storch of een gekwalificeerde servicepartner van Storch. Neem contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247
	- Raak de stekker nooit met natte handen aan.
	- Het is verboden onderdelen en accessoires in te bouwen en te gebruiken die niet van de fabrikant van het apparaat afkomstig zijn!
	- De onderhoudsintervallen moeten worden gerespecteerd.
	- Het is verboden bedrijfsparameters en componenten te wijzigen.
	- De jaarlijkse controle van de veiligheid van het apparaat overeenkomstig DGUV V3 mag alleen door een gekwalificeerd persoon (elektricien) worden uitgevoerd.

10.2 Koelmiddelcircuit

Het gehele koelmiddelcircuit is een gesloten systeem. Alleen werkzaamheden aan het systeem mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist van Storch of een gekwalificeerde servicepartner van Storch. Neem contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.

	De bouwdroger bevat het koelmiddel R290.
---	--

Gevaar- en veiligheidsinstructies:

	Zeer licht ontvlambaar gas (H220)
	Bevat gas onder druk - kan ontploffen bij verhitting (H280).
	Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken (P210).
	Brand door lekkend gas: pas blussen als het lek veilig gedicht kan worden (P377).

	Beschermen tegen zonnestralen (P410).
	Bewaren op een goed geventileerde plek (P403).

10.3 Onderhoudsplan / onderhoudsintervallen

ToDo / wanneer	Voorafgaand aan inbedrijfsname	Indien nodig	Minstens elke 14 dagen	Minstens elke 30 dagen	Uiterlijk na een ½ jaar	Uiterlijk na een jaar
Controleer luchtinlaten en -uitlaten op vuil, vreemde voorwerpen en beschadigingen	X			X		
Controleer luchtfilter op vuil en vreemde voorwerpen; reinigen, eventueel vervangen	X		X			
Luchtfilter vervangen					X	
Behuizing buitenkant		X				
Visuele inspectie van binnenzijde		X				
Schroefverbindingen behuizing, onderstel		X				
Apparaatveiligheid volgens DGUV V3						X

10.3.1 Reiniging apparaatbehuizing

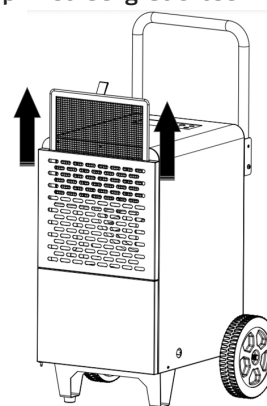
- Reinig de behuizing alleen met een zachte, met water bevochtigde doek. Er mag geen water in de behuizing of de besturing komen of in contact met elektrische componenten komen.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen etc.

10.3.2 Vervuiling in de behuizing van het apparaat controleren

- Luchtfilter verwijderen (afb. 11).
- Schijn met een geschikte lamp door het luchtinlaatrooster en controleer op vervuiling.
- Bij constatering van verontreiniging het apparaat door een gekwalificeerde specialist van Storch of een gekwalificeerde servicepartner van Storch laten controleren. Neem contact op met de gratis technische hotline van STORCH 0800/7867247.

10.3.3 Reiniging luchtfilter

- Verwijder het luchtfilter en controleer op vervuiling.
- Afhankelijk van de mate van vervuiling kan het filter worden uitgeklopt, gestofzuigd, met een vochtige, pluisvrije doek worden afgeveegd of onder stromend water worden gewassen.
- Als het filteroppervlak niet volledig kan worden gereinigd of als het filter beschadigd of vervormd is, dan moet deze worden vervangen.



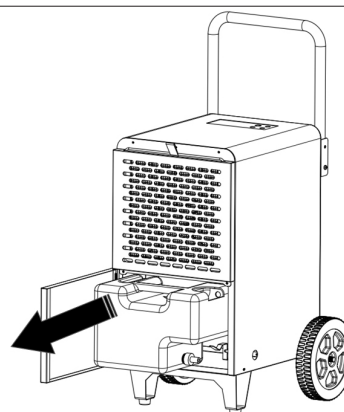
Afb. 11

HINWEIS

Als het filter wordt afgewassen met water, dient het eerst volledig te drogen voordat het opnieuw wordt geïnstalleerd!

10.3.4 Condensreservoir leegmaken en reinigen

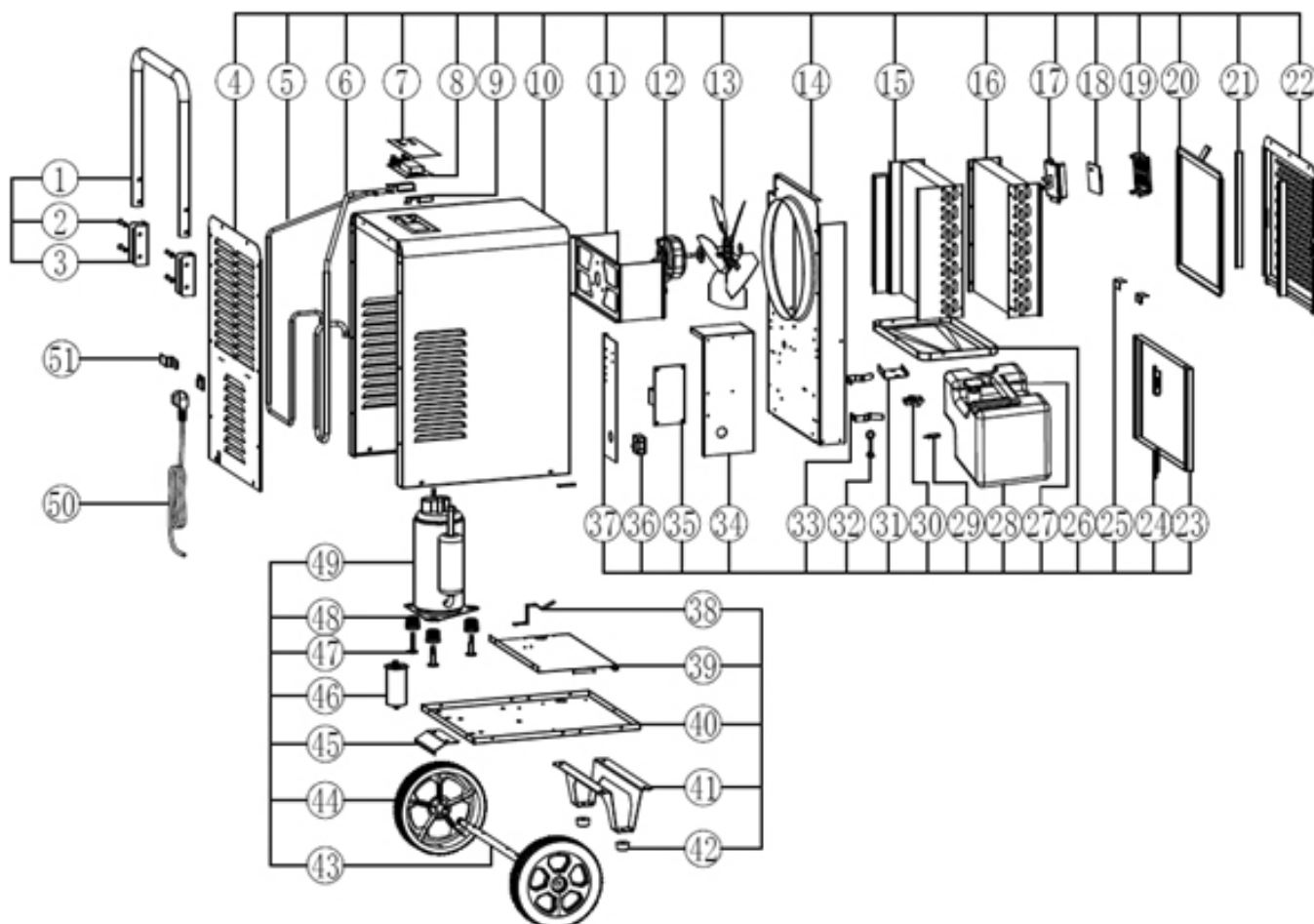
- Schakel het apparaat uit.
- Trek de stekker uit het stopcontact
- Open de serviceklep en verwijder het reservoir
- Leeg het reservoir, spoel schoon met water
- Controleer voor installatie de vlotterschakelaar op het condensreservoir op eenvoudige en soepele werking, verwijder eventueel aanwezig vuil
- Let er bij het monteren van het condensreservoir op dat dit correct is geplaatst



Afb. 12

11. Detailtekening / overzicht met reserveonderdelen / elektrische schema

11.1 Detailtekening



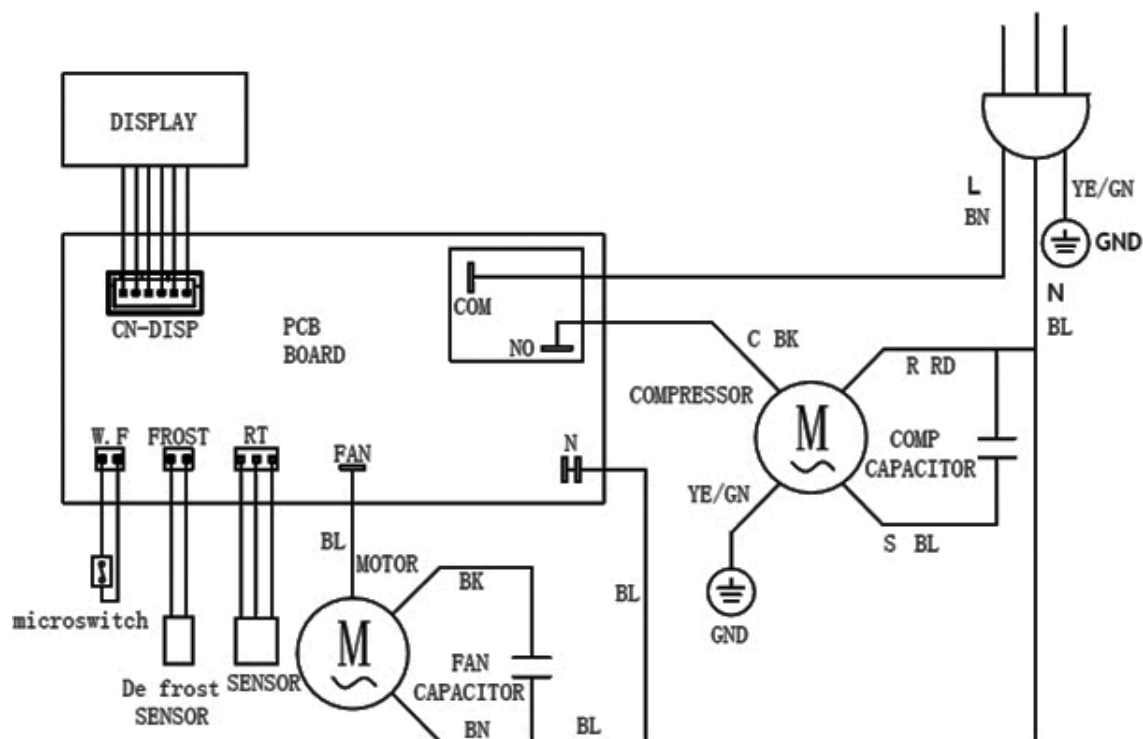
Afb. 13

11.2 Overzicht met reserveonderdelen

Pos.	Art. nr.	Benaming	Aant.
1	61 53 06	Transportgreep	1
2	Speciale bestelling	Bevestigingsschroef transportgreep	4
3	Speciale bestelling	Geleiding transportgreep	2
4	61 53 07	Luchtuitvoerrooster	1
5	61 53 08	Drukontlastingsbuis	1
6	61 53 09	Aanzuigbuis	1
7		Display-afdekking	1
8	61 53 11	Display	1
9		Display-houder	1
10	Speciale bestelling	Apparaatbehuizing	1
11	Speciale bestelling	Motorhouder	1
12	61 53 02	Motor ventilator	1
13	61 53 12	Ventilator	1
14	Speciale bestelling	Scheidingsplaat	1
15	61 53 13	Koeler/condensator	1
16	61 53 14	Verdamper	1
17	Speciale bestelling	Sensorhouder	1
18	61 53 01	Temperatuur- en vochtigheidssensor	1
19	Speciale bestelling	Sensorafdekking	1
20	61 53 03	Luchtfilter	1
21	Speciale bestelling	Houder luchtinlaatrooster	2
22	61 53 16	Luchtinlaatrooster	1
23	61 53 17	Deur condensreservoir	1
24	Speciale bestelling	Deursluiting	1
25	Speciale bestelling	Steun luchtinlaatrooster	2

Pos.	Art. nr.	Benaming	Aant.
26	61 53 18	Waterbeker	1
27	61 53 19	Vlotterschakelaar condensreservoir	1
28	61 53 21	Condensreservoir 7 l	1
32		Sluitstoppen	1
29	61 53 22	Magneetschakelaar	1
30	Speciale bestelling	Houder magneetschakelaar	1
31	Speciale bestelling	Klem	1
33	61 53 23	Klem condensreservoir	3
38			
34	Speciale bestelling	Besturingskast	1
35	61 53 31	Besturing	1
36	61 53 24	Motor condensator 2 µF / 450 V AC	1
37	Speciale bestelling	Afdekking besturingskast	1
39	Speciale bestelling	Bodemplaat condensreservoir	1
40	Speciale bestelling	Bodemplaat behuizing	1
41	Speciale bestelling	Standvoet	1
42	61 53 26	Standvoet-pad	1
43	Speciale bestelling	As	1
44	61 53 27	Wiel	2
45	Speciale bestelling	Kantelhulp	1
46	61 53 28	Compressor condensator 25 µF / 450 V AC	1
47	61 53 29	Montageschroeven voor compressor	3
48		Opslagplug	3
49		Compressor	1
50	Speciale bestelling	Netsnoer 10 A / 1,0 mm²	1
51	Speciale bestelling	Kabelopwikkeling	2
zonder afb.	61 53 04	Condensaattank compleet	1

11.3 Schakelschema



Afb. 14

12. Garantie

Voor onze apparaten gelden de wettelijke garantieperioden van 12 maanden vanaf aankoopdatum/factuurdatum van de eindklant.

Indienen van garantieclaims

Bij een garantieclaim vragen wij u het gehele apparaat samen met de rekening franco aan ons logistiekcentrum in Berka of naar een door ons geautoriseerd servicestation te verzenden. Wij verzoeken u eerst contact met ons via de gratis STORCH service-hotline 08 00. 7 86 72 47 op te nemen.

Garantieclaim

Claims uitsluitend met betrekking tot materiaal- of productiefouten en uitsluitend bij gebruik van het apparaat conform de voorschriften. Voor slijtageonderdelen gelden deze garantie-aanspraken niet. Alle claims komen te vervallen bij inbouw van onderdelen van andere fabrikanten, bij een ondeskundig gebruik en ondeskundige opslag alsmede bij aantoonbare veronachtzaming van de bedrijfshandleiding.

Reparaties uitvoeren

Reparaties mogen uitsluitend door onze fabriek of door STORCH geautoriseerde servicestations worden uitgevoerd.

13. Afvoer

Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Breng het oude apparaat naar een geschikt inzamel-punt of geef het af bij uw vakhandelaar.

14. EG-conformiteitsverklaring

Naam/adres van de opsteller: **STORCH Malerwerkzeuge & Profugeräte GmbH**
Platz der Republik 6
D - 42107 Wuppertal

Wij verklaren hiermee,

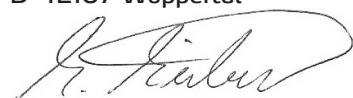
dat het hieronder vermelde apparaat op basis van zijn ontwerp en type in de door ons in omloop gebrachte uitvoering aan de toepasselijke elementaire veiligheids- en gezondheidseisen van de EU-richtlijnen voldoet.

Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat is deze verklaring niet langer geldig.

Omschrijving van het apparaat	HighDry 300
Apparaattype	Bouwdroger
Artikelnummer	61 53 00
Toegepaste richtlijnen	
EMC (elektromagnetische compatibiliteit)	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
Toegepaste geharmoniseerde normen	
Veiligheid van elektrische apparaten	EN 60335-2-40:2003 EN 60335-1:2012 IEC 60335-1:2010
Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische apparaten	EN 60335-2-41
Laagspanningsrichtlijn	2014/35/EU

Verantwoordelijke voor samenstelling van de technische documentatie:

STORCH Malerwerkzeuge & Profugeräte GmbH
 Platz der Republik 6
 D-42107 Wuppertal



Steffen Siebert
 - Directeur -

Wuppertal, 22-11-2021

15. Aanduiding van het product

 **STORCH®**
Bautrockner High-Dry 300
 Art.-Nr.: 61 53 00
 Ser.No.

Elektrischer Anschluss	230 V / 50 Hz
Leistung	0,9 kW
Absicherung	4 A
IP Schutzklasse	IP 22
Entfeuchtungsleistung	30 L / 24 h (bei 27°C und 60% rf)
Entfeuchtungsleistung max.	50 L / 24 h (bei 30°C und 80% rf)
Kältemittel / Menge	R290 / 200 g
Betriebstemperatur	5°C - 35°C
Druck Ansaugung max.	1 MPa
Druck Austritt max.	2,5 MPa
Kondensatbehälter	7 L





STORCH Malerwerkzeuge
 & Profugeräte GmbH
 Platz der Republik 6 · D-42107 Wuppertal

Sommaire	Page	Sommaire	Page
1 Informations générales	21	6.1 Consignes de sécurité fondamentales	26
1.1 Identification	21	6.2 Insertion du filtre à air	26
1.2 Remarques importantes concernant le manuel d'emploi	21	6.3 Éléments de commande / fonctionnement	27
1.2.1 Rangement du manuel d'emploi	21	6.3.1 Éléments de commande	27
1.2.2 Documents connexes	21	6.3.2 Enclenchement	28
2 Description du produit	21	6.3.3 Réglage de l'humidité ambiante	28
2.1 Caractéristiques du produit	21	6.3.4 Mode de déshumidification	28
2.1.1 Caractéristiques techniques	21	6.3.5 Programmation de la minuterie	28
2.1.2 Consommables	21	6.3.6 Collecteur de condensat / tuyau d'écoulement	29
2.2 Fournitures	21	6.3.7 Processus de dégivrage	30
3 Sécurité	22	6.3.8 Adaptation de la valeur d'affichage de l'humidité ambiante	30
3.1 Représentation des consignes de sécurité	22	7 Mise hors service / rangement	30
3.2 Représentation des pictogrammes	22	7.1 Mise hors service	30
3.3 Sécurité du produit	22	7.2 Rangement	30
3.3.1 Utilisation conforme	22	8 Recherche et élimination des défaillances	31
3.3.2 Utilisation abusive prévisible	22	9 Affichage des codes d'erreur	32
3.4 Indications de danger	23	10 Maintenance	32
3.4.1 Mise en garde générale contre les dangers	23	10.1 Consignes de sécurité fondamentales	32
3.5 Responsabilité de l'exploitant	24	10.2 Circuit du réfrigérant	32
3.6 Organisation / Personnels	24	10.3 Plan de maintenance / intervalles de maintenance	33
3.6.1 Opérateur	24	10.3.1 Nettoyage du boîtier de l'appareil	33
4 Vue d'ensemble et fonctions de l'appareil	24	10.3.2 Contrôle de la propreté de l'intérieur du boîtier de l'appareil	33
4.1 Vue d'ensemble	24	10.3.3 Nettoyage du filtre à air	33
4.2 Fonction	25	10.3.4 Vidange et nettoyage du collecteur de condensat	34
5 Mise en service / montage	25	11 Dessin détaillé / liste des pièces détachées / schéma électrique	34
5.1 Avant la mise en service	25	11.1 Dessin détaillé	34
5.2 Implantation	25	11.2 Liste des pièces détachées	35
5.2.1 Conditions préalables	25	11.3 Schéma électrique	36
5.3 Montage et branchements	26	12 Garantie	36
5.3.1 Châssis roulant	26	13 Mise au rebut	36
5.3.2 Poignée de transport	26	14 Conformité	37
6 Utilisation	26	15 Marquage du produit	37

1. Informations générales

1.1 Identification

Ce document est le manuel d'emploi du déshumidificateur de chantier HighDry 300 de la société STORCH. Le manuel d'emploi décrit le fonctionnement du déshumidificateur de chantier et présente les informations essentielles pour son utilisation sûre et fiable. Toutes les indications se réfèrent à l'état de développement technique actuel de l'appareil et ne s'y appliquent qu'en absence de toute modification de l'appareil.

1.2 Remarques importantes concernant le manuel d'emploi

1.2.1 Rangement du manuel d'emploi

Ce manuel d'emploi doit être disponible à tout instant pendant l'ensemble du cycle de vie de l'appareil.

1.2.2 Documents connexes

Déclaration de conformité

2. Description du produit

2.1 Caractéristiques du produit

2.1.1 Caractéristiques techniques

Tension de secteur :	230 V / 50 Hz
Puissance :	0,9 kW
Protection par fusible :	4 A
Câble d'alimentation :	3 x 1,0 mm², 1,9 m
Classe de protection :	IP22
Capacité de circulation d'air :	300 m³/h
Performances de déshumidification max. :	50 l / 24 h (à 30 °C et 80 % hr) 30 l / 24 h (à 27 °C et 60 % hr)
Pression d'aspiration max. :	1 MPa
Pression de sortie max. :	2,5 MPa
Volume de remplissage du collecteur de condensat :	7 l
Tuyau de condensat :	1 m / diamètre 13 mm
Arrêt niveau d'eau max. :	oui
Plage de fonctionnement, température :	5 - 35 °C
Plage de fonctionnement, humidité ambiante :	10 - 95 % hr
Réfrigérant :	R290
Quantité de réfrigérant :	200 g
Pression côté aspiration :	1,0 MPa
Pression côté sortie :	2,5 MPa
Distances minimales :	
Dessus / arrière / côtés / devant :	50 cm / 50 cm / 50 cm / 100 cm
Dimensions de l'appareil :	h 66 cm x l 45 cm x p 48 cm (h 90 cm, poignée de transport relevée)
Poids :	30 kg
niveau sonore :	56 dB(A)

Toutes données sans garantie. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs!

2.1.2 Consommables

Réfrigérant R290

2.2 Fournitures

Déshumidificateur de chantier HighDry 300, avec châssis roulant et matériels de montage, poignée de transport, filtre à air, réservoir d'eau avec tuyau de condensat 1 m et manuel d'emploi.

3. Sécurité

3.1 Représentation des consignes de sécurité

Dans le manuel d'emploi figurent les consignes de sécurité suivantes représentées avec des niveaux de risques différents, qui doivent être respectées impérativement :

DANGER
DANGER signale un danger imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures très graves en absence de précautions appropriées.
AVERTUSSEMENT
AVERTISSEMENT signale des risques occasionnés par des comportements inadaptés et pouvant entraîner la mort ou des blessures très graves (par ex. les utilisations erronées, le non-respect des consignes, etc.).
PRUDENCE
PRUDENCE signale une situation dangereuse éventuelle pouvant entraîner des blessures légères ou mineures en absence de précautions appropriées.
REMARQUE
REMARQUE signale des situations qui peuvent occasionner des dommages matériels en absence de précautions appropriées.

3.2 Représentation des pictogrammes

Outre les consignes de sécurité figurant ci-dessus, les pictogrammes suivants peuvent être indiqués et pour signaler les points suivants :

	L'interdiction d'une action ou activité liée à une source de risques dont le non-respect peut occasionner des accidents graves.
	Mise en garde contre le risque illustré par le pictogramme.
	L'obligation d'une action ou activité liée au maniement d'une source de risques dont le non-respect peut occasionner des accidents graves.

3.3 Sécurité du produit

3.3.1 Utilisation conforme

Le déshumidificateur de chantier HightDry 300 est adapté à la déshumidification de l'air ambiant dans les locaux fermés. La rapidité et le succès de la déshumidification des locaux dépend de la taille de la pièce, de la température ambiante générale (°C) et de l'humidité ambiante (hr).



3.3.2 Utilisation abusive prévisible – NON AUTORISÉ -

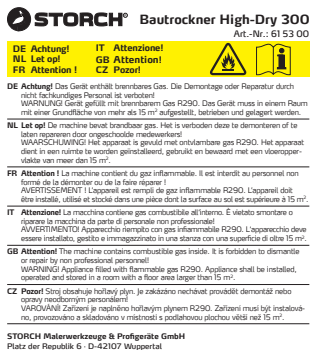
Mise en œuvre

- Utilisation à l'extérieur
- Installation dans les flaques d'eau / eaux stagnantes
- Recouvrement
- Utilisation comme escabeau / siège
- Rinçage à l'eau / nettoyage au jet
- Manipulation avec les mains humides
- Mise en service sans filtre à air
- Installation sur un support irrégulier et/ou non porteur
- Utilisation de pièces non validées par le fabricant
- Modifications de l'appareil
- Utilisation non conforme
- Utilisation dans les zones Ex
- Non-respect des distances minimales par rapport aux objets et aux murs

3.4 Indications de danger

3.4.1 Mise en garde générale contre les dangers

Zone de travail

VORSICHT 	Prudence : risques de chutes et de dérapages liés à la présence de câbles d'alimentation, de tuyaux de produit et de fluides liquides - Ne pas poser de câbles et de flexibles dans la zone de mouvement au sein du périmètre de travail. - Absorber immédiatement les fuites de liquide.
VORSICHT 	Prudence : risques de blessures liés à une utilisation abusive : - Ne jamais insérer les membres ou des objets dans l'appareil.
GEFAHR 	Risques : risques d'électrisation - Ne brancher l'appareil qu'à une prise avec broche de terre (230 V) installée de manière conforme par un électricien qualifié. Les rallonges électriques, branchements et câbles d'alimentation doivent être protégés contre les projections d'eau. L'appareil ne doit être utilisé que si le câble d'alimentation est en parfait état. - Seul un électricien qualifié est habilité à procéder à des interventions sur et impliquant les éléments électriques de l'appareil. Veuillez contacter à ce sujet l'assistance téléphonique de la société STORCH au : +49 80 07 86 72 47. - Avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de révision, l'appareil doit être isolé de l'alimentation secteur en débranchant sa fiche de la prise électrique. - En cas d'urgence, éteindre l'appareil et couper l'alimentation en débranchant la fiche électrique. - Identifier l'appareil défectueux en tant que tel et ne pas le mettre en service. - Ranger l'appareil à l'abri du gel.
GEFAHR 	Risque d'incendie et d'explosion - L'utilisation dans des zones Ex est interdite. Le déshumidificateur de chantier n'est pas protégé contre les explosions. Dans les cas les plus défavorables, il peut déclencher une explosion suite à la présence d'étincelles sur les charbons pendant l'exploitation. - L'utilisation dans des locaux comportant des sources d'ignition éventuelles (par ex. dispositif de chauffage, flammes nues, etc.) est interdite ! - L'utilisation du déshumidificateur de chantier HighDry 300 n'est autorisée que pour les pièces d'une surface minimale de 15 m². - Le réfrigérant R290 est inflammable. Le rangement et l'utilisation de l'appareil ne sont autorisés que dans des pièces dans lesquelles les gaz ne peuvent pas s'accumuler en cas de fuite du réfrigérant. - Un extincteur opérationnel doit être toujours être prévu. - Toute modification de l'appareil est interdite, de même que l'utilisation de pièces ou de fluides autres que ceux prescrits par le fabricant.
	- Seuls des techniciens de maintenance formés spécialement à cet effet sont habilités à procéder à l'ouverture du boîtier de l'appareil et aux interventions sur le système de refroidissement. Ces opérations doivent être effectuées dans des locaux dédiés spécialement à ces tâches.
	- En cas de maintenance nécessaire, de défaillance ou d'un dysfonctionnement quelconque de l'appareil, il convient de s'adresser à la ligne d'assistance de la société Storch au : +49 80 07 86 72 47.
	- Les autocollants de mise en garde et de sécurité suivants sont apposés sur l'appareil :  STORCH® Bautrockner High-Dry 300 Art.-Nr.: 61 53 00 DE Achtung! Das Gerät enthält brennbares Gas. Die Demontage oder Reparatur durch nicht fachkundiges Personal ist verboten! NL Let op! De machine bevat brandbaar gas. Het is verboden deze te demonteren of te laten repareren door ongeschikte medewerkers! FR Attention! La machine contient du gaz inflammable. Il est interdit au personnel non formé de la démonter ou de la faire réparer! IT Attenzione! La macchina contiene gas combustibile all'interno. È vietato smontare o riparare la macchina da parte di personale non professionale! GB Attention! The machine contains combustible gas inside. It is forbidden to dismantle or repair by non professional personnel! CZ Pozor! Stroj obsahuje hořlavý plyn. Je zakázáno nechat provést demontáž nebo opravu neoprávněným personálem! STORCH Maschinenwerkzeuge & Profitechnik GmbH Platz der Republik 6 · D-42107 Wuppertal
	- Remplacer les pictogrammes de sécurité devenus illisibles !

FR

3.5 Responsabilité de l'exploitant

HINWEIS 	L'exploitant doit s'assurer que :
	- l'appareil n'est utilisé que de manière conforme.
	- l'appareil fasse l'objet d'une maintenance conforme aux dispositions du présent manuel d'emploi.
	- l'appareil n'est exploité que conformément aux directives et réglementations applicables en matière de protection au travail locales.
	- toutes les mesures de précaution soient prises pour prévenir les risques inhérents à l'appareil.
	- toutes les précaution en matière de prévision des premiers secours et de la lutte anti-incendie soient prises.

3.6 Organisation / Personnels

3.6.1 Opérateur

HINWEIS 	- Avant la première utilisation de l'appareil, l'opérateur doit avoir lu et compris le manuel d'emploi.
	- L'accès à l'appareil et son utilisation sont réservés aux seuls opérateurs autorisés et formés.
	- L'opérateur doit pouvoir accéder à tout moment au manuel d'emploi.
	- L'opérateur ne doit pas être sous influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
	- L'utilisation est interdite aux enfants, ainsi qu'aux personnes aux performances réduites ou enceintes.

4. Vue d'ensemble et fonctions de l'appareil

4.1 Vue d'ensemble

1	Poignée de transport
2	Tableau de commande et écran
3	Boîtier
4	Orofice pour tuyau d'écoulement
5	Porte de maintenance pour le collecteur de condensat

6	Admission d'air avec filtre à air
7	Châssis roulant
8	Pieds
9	Sortie d'air
10	Enroulement du câble

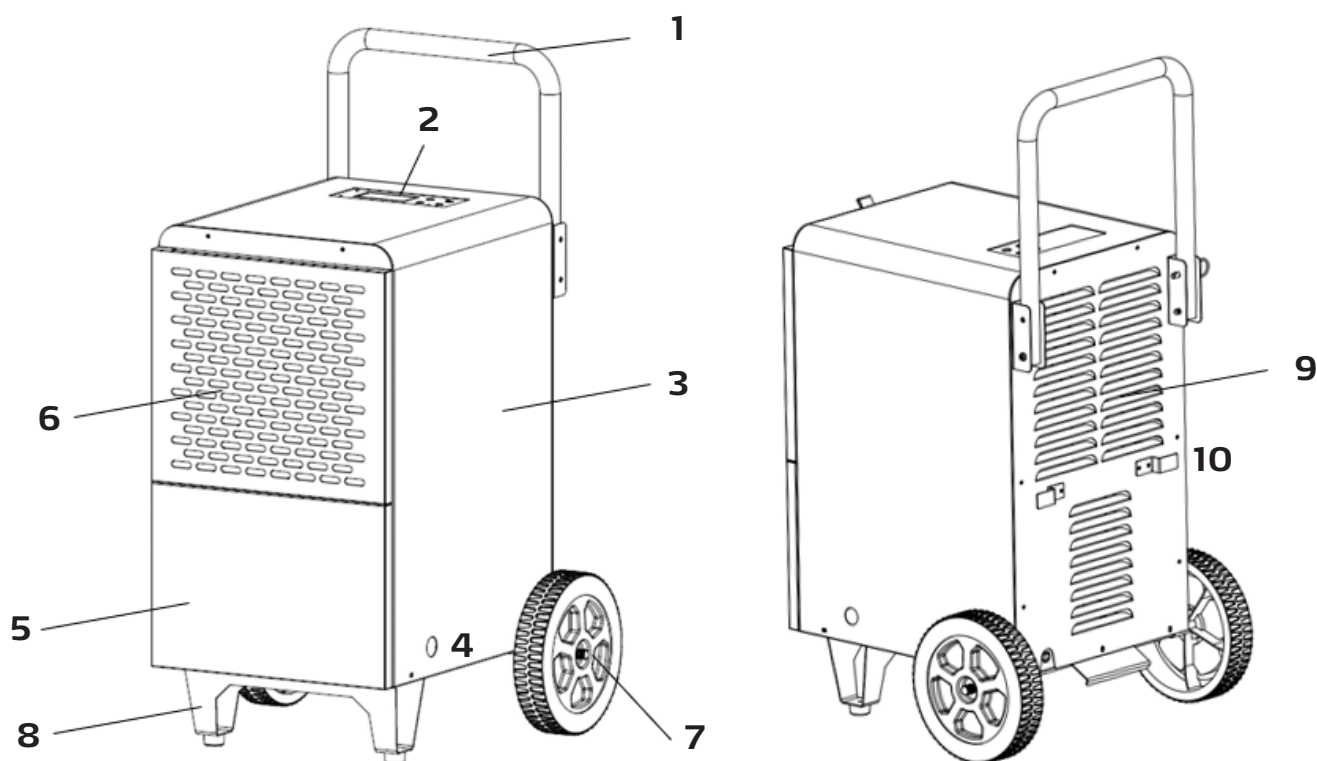


Fig. 1

4.2 Fonction

Le déshumidificateur de chantier HighDry 300 extrait l'humidité de l'air par condensation.

L'air ambiant est aspiré sur la face avant de l'appareil, puis acheminé par un évaporateur froid et un condenseur. L'air y refroidit et l'humidité ambiante condense, puis s'écoule vers le collecteur de condensat.

L'air déshumidifié est ensuite réchauffé légèrement, puis s'échappe par la face avant de l'appareil vers l'air ambiant. On obtient ainsi une recirculation et déshumidification constante de l'air ambiant dans la pièce.

Lorsque le condensat dans le collecteur de condensat atteint son niveau maximal d'env. 7 l, l'appareil commute en mode veille. Ce fait s'affiche à l'écran et il convient alors de vidanger le collecteur de condensat. Pour éviter l'arrêt de l'appareil lorsque le collecteur est plein, un tuyau d'écoulement peut être monté sur le collecteur de condensat. Il permet un écoulement continu de l'eau condensée vers une évacuation installée dans le sol. Le tuyau d'écoulement et l'évacuation dans le sol doivent se situer sous le niveau du collecteur de condensat.

HINWEIS



Remarque :

- L'eau condensée dans le collecteur de condensat n'est pas potable !
- Pour accélérer la circulation d'air, nous recommandons d'utiliser des ventilateurs.
- Pour accélérer la déshumidification d'air, la température ambiante ne doit pas être trop basse. L'air chaud absorbe plus d'humidité.

5. Mise en service / montage

5.1 Avant la mise en service

WARNING



Mise en service erronée en raison du manque de qualification de l'opérateur et du non-respect du manuel d'emploi !

5.2 Implantation

Installer l'appareil à la verticale et de manière stable sur un sol porteur et plan. Veiller à ce que l'appareil n'encombre pas le passage et ne constitue pas de risque de trébuchage avec ses flexibles et câbles.

Installer l'appareil obligatoirement à la distance minimale prescrite par rapport aux murs ou autres obstacles : l'espace libre devant la face avant doit être d'au moins 100 cm et devant les autres côtés au moins 50 cm.

HINWEIS



Pour optimiser les performances de déshumidification, nous recommandons de vider autant que possible la pièce afin que l'air puisse circuler librement. Lors de l'utilisation supplémentaire de ventilateurs ou souffleries alliée à une augmentation de la température ambiante dans la pièce, le temps de séchage peut être réduit de jusqu'à 50 %.

5.2.1 Conditions préalables

- L'appareil ne doit être utilisé que par des techniciens qualifiés et autorisés, en tenant compte des mises en garde et des consignes de sécurité.
- Avant la mise en service, contrôler l'intégralité et l'intégrité de l'appareil et du câble d'alimentation. En cas de détériorations, il convient de ne pas mettre l'appareil en service et de contacter la ligne d'assistance Storch gratuite au +49 80 07 86 72 47.
- Avant la mise en service, contrôler le filtre d'aspiration d'air sur le devant du déshumidificateur de chantier. Le cas échéant, le nettoyer ou le remplacer.
- Ne transporter l'appareil que lorsque le collecteur de condensat est vide.
- Contrôler sur la face arrière de l'appareil si les orifices d'évacuation d'air sont propres et non encombrés.
- Ne jamais incliner le déshumidificateur de chantier HighDry 300 à un angle supérieur à 45 °.

HINWEIS



Pour éviter les dommages importants sur le compresseur, l'appareil doit être positionné à la verticale après chaque transport, afin que le réfrigérant puisse s'écouler intégralement dans le compresseur. Nous recommandons une durée d'arrêt d'au moins 12 heures. N'enclencher l'appareil qu'au terme de cette durée d'arrêt.

5.3 Montage et branchements

5.3.1. Châssis roulant

Monter le châssis roulant au moyen des matériels de montage fournis, conformément à la figure ci-dessous :

- Monter d'abord le pied sur le dessous, côté face avant, à l'aide des 4 vis de fixation.
- Fixer ensuite l'axe sur le dessous, côté arrière, à l'aide des vis de fixation.
- Glisser ensuite les roues sur les extrémités gauche et droite de l'axe, puis respectivement une rondelle et un écrou.

Veiller à bien serrer toutes les vis.

5.3.2 Poignée de transport

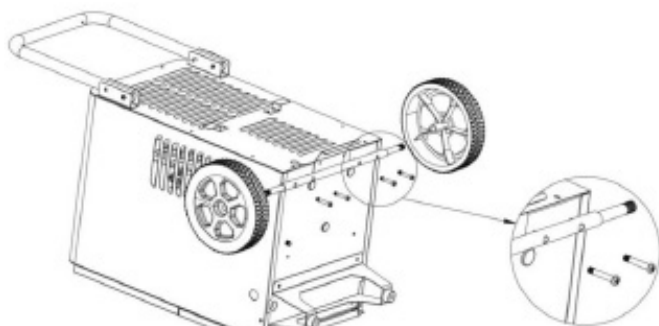


Fig. 2

La poignée de transport est également montée avec 4 vis de fixation, conformément à la figure ci-dessous :

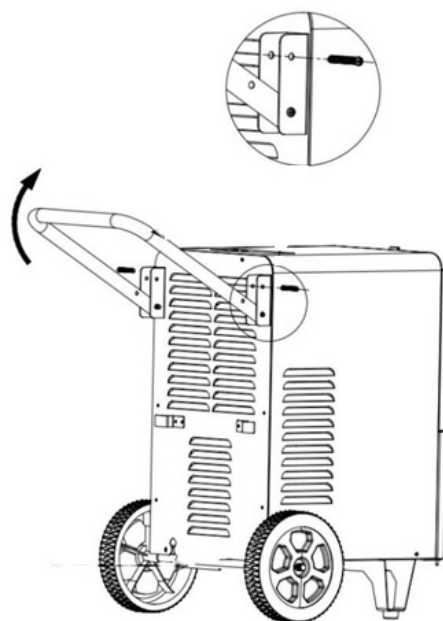


Fig. 3

6. Utilisation

6.1 Consignes de sécurité fondamentales

GEFAHR 	Avertissement : risques d'électrisation - Ne brancher l'appareil qu'à une prise avec broche de terre (230 V) installée de manière conforme par un électricien qualifié. - Les branchements des rallonges et les câbles d'alimentation doivent être protégés contre les projections d'eau. - N'utiliser l'appareil que si le câble d'alimentation est en parfait état. - Le déshumidificateur de chantier n'est pas protégé contre les explosions !
HINWEIS 	- Ne jamais exploiter l'appareil sans filtre à air - Avant la mise en service, contrôler et nettoyer ou remplacer le filtre à l'air, en fonction de son état (voir la Fig. 4) - Le cas échéant, contrôler et vidanger le collecteur de condensat avant la mise en service. - Contrôler le bon positionnement du collecteur de condensat pour assurer le fonctionnement fiable du contacteur lorsque le collecteur est plein. - Toujours positionner l'appareil à la verticale pour l'utiliser. - Fermer toutes les portes et fenêtres de la pièce.

6.2 Insertion du filtre à air

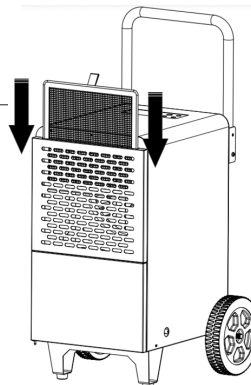


Fig. 4

6.3 Éléments de commande / fonctionnement

6.3.1 Éléments de commande

		Fonction 1	Fonction 2
1	Affichage numérique	Affichage des états de fonctionnement	
2	Power (Marche/Arrêt)	Bouton Marche/Arrêt pour démarrer le processus de déshumidification	Désactivation de « Timer ON » et « Timer OFF »
3	Timer (minuterie)	Programmation de l'heure de démarrage/arrêt souhaitée	Adaptation de la valeur d'humidité ambiante
4	Touche de direction	Réglage de l'humidité ambiante relative souhaitée (augmentation)	Réglage de la durée souhaitée en heures pour la fonction Marche/Arrêt automatique (augmentation)
5	Touche de direction	Réglage de l'humidité ambiante relative souhaitée (diminution)	Réglage de la durée souhaitée en heures pour la fonction Marche/Arrêt automatique (diminution)

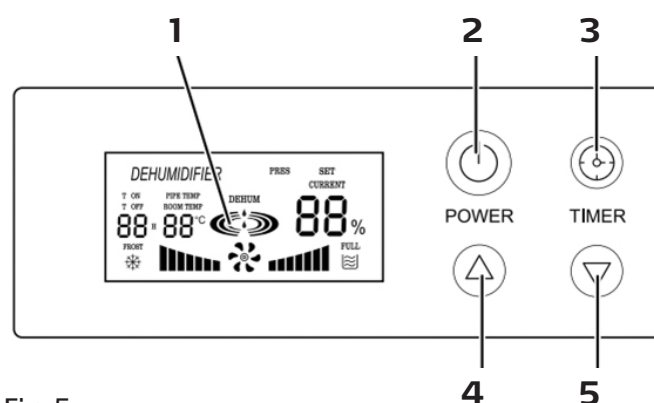


Fig. 5

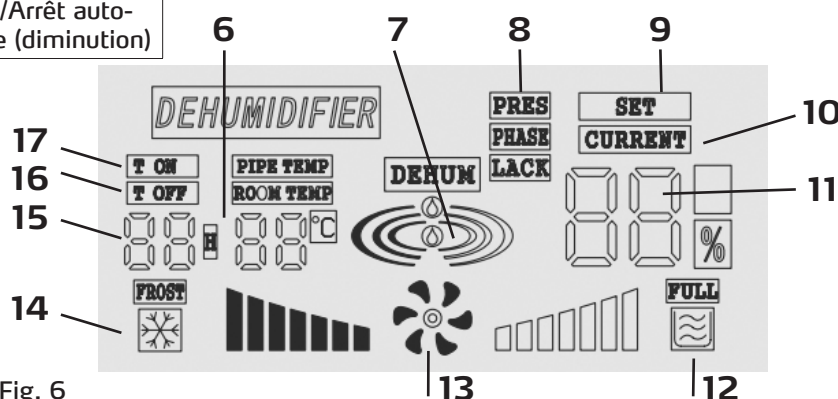


Fig. 6

	Voyant de fonctionnement 1	Voyant de fonctionnement 2
6	Temp: amb.	Code d'erreur
7	Déshumidification active	
8	PRES > Température ambiante excessive	
9	SET > s'affiche lors de la sélection de l'humidité ambiante souhaitée	
10	CURRENT > s'affiche pour indiquer l'humidité ambiante actuelle	
11	Humidité ambiante actuelle ou souhaitée pendant le réglage	Code d'erreur
12	FULL > Collecteur de condensat plein	Le collecteur de condensat n'est pas correctement installé
13	Ventilateur actif / niveau de puissance (régulation automatique)	
14	FROST > Dégivrage de l'évaporateur	
15	Affichage du nombre d'heures jusqu'à l'enclenchement/désenclenchement	Affichage du nombre d'heures pendant le réglage de l'enclenchement/désenclenchement
16	T OFF > Affiche la minuterie de désenclenchement active	
17	T ON > Affiche la minuterie d'enclenchement active	

6.3.2 Enclenchement

Brancher la fiche : l'écran affiche la température ambiante (6) et l'humidité ambiante (11) actuelles. Appuyer sur la touche « Power » (2) du tableau de commande (1) : le ventilateur (13) et le compresseur (7) démarrent. Le mode de déshumidification est actif.

6.3.3 Réglage de l'humidité ambiante

Appuyer sur l'une des touches de direction (4) ou (5) : l'humidité ambiante souhaitée s'affiche pendant quelques secondes à l'écran. Ensuite, l'humidité ambiante actuelle s'affiche. L'humidité ambiante souhaitée est enregistrée dans la mémoire et reste mémorisée même lorsque l'appareil est coupé ou en cas d'interruption de l'alimentation électrique.

HINWEIS



L'humidité sélectionnée et souhaitée doit être inférieure à l'humidité ambiante actuelle.

6.3.4 Mode de déshumidification

Après le réglage de l'humidité ambiante, le déshumidificateur HighDry 300 reste actif jusqu'à ce qu'il ait atteint l'humidité ambiante souhaitée. Si le réglage est réalisé en mode veille (écran allumé), il convient d'appuyer ensuite sur « Power » (2). Les performances optimales pour la déshumidification de l'air se situent à une humidité ambiante de 30 à 80 %.

HINWEIS



- L'humidité ambiante souhaitée est atteinte : le compresseur se coupe, le ventilateur continue de tourner, le compresseur reste en mode veille pour se réenclencher dès que l'humidité ambiante augmente de nouveau.
- Pour des raisons de propriétés physiques, l'évaporateur dans lequel l'air ambiant circule se couvre de givre. Pour permettre la déshumidification de l'air, l'évaporateur doit être dégivré pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce processus est déclenché automatiquement. Pendant ce processus, le ventilateur reste enclenché et le compresseur se coupe. Cela s'affiche à l'écran au niveau de position (14) FROST. En fonction de la quantité de givre accumulée, le processus de dégivrage est plus ou moins long, sans toutefois dépasser une durée maximale d'env. 8 minutes.
- Ne pas éteindre l'appareil pendant le processus de dégivrage et ne pas débrancher la fiche secteur.
- Le ventilateur (13) affiché à l'écran (1) est pourvu d'une barre de puissance sur le côté. La puissance du ventilateur dépend de l'humidité ambiante et se règle automatiquement.

6.3.5 Programmation de la minuterie

Le bouton « Minuteur » (3) permet de programmer l'heure d'enclenchement et de désenclenchement.

Activation de l'enclenchement automatique :

- Éteindre l'appareil (2) POWER
- Appuyer brièvement sur TIMER (3) - « T ON » (17) clignote à l'écran
- Régler la durée souhaitée jusqu'à l'enclenchement à l'aide de l'une des touches de direction (4) ou (5)
- Les valeurs paramétrées affichent les heures et clignotent pendant le processus de réglage
- Après le réglage de la durée, attendre 5 secondes. La valeur est enregistrée et l'écran (1) affiche « T ON » (17).

Désactivation de l'enclenchement automatique :

- Appuyer sur POWER (2)

Activation du désenclenchement automatique :

- Enclenchement de l'appareil POWER (2)
- Appuyer brièvement sur TIMER (3) - « T OFF » (16) clignote à l'écran
- Régler la durée souhaitée jusqu'au désenclenchement à l'aide de l'une des touches de direction (4) ou (5)
- Les valeurs paramétrées affichent les heures et clignotent pendant le processus de réglage
- Après le réglage de la durée, attendre 5 secondes. La valeur est enregistrée et l'écran (1) affiche « T OFF » (16).

Désactivation de l'enclenchement automatique :

- Appuyer sur POWER (2)

HINWEIS



Fonction de minuterie (16/17)

- Seul un minuteur peut être activé à la fois : « Timer ON » ou « Timer OFF »
- Lors d'une interruption de l'alimentation électrique, les valeurs du minuteur restent mémorisés et l'appareil poursuit son fonctionnement en mode Minuteur dès que l'alimentation électrique est rétablie.
- Lors du désenclenchement manuel à l'aide de la touche POWER (2), les Minuteurs sont effacés et doivent être réglés à neuf le cas échéant.

HINWEIS 	Fonctions automatique : L'appareil commute en mode veille lorsque - le collecteur de condensat est plein - un signal retentit. Vidanger le collecteur. - le collecteur de condensat est extrait de l'appareil pendant son fonctionnement - un signal retentit. Éteindre l'appareil auparavant et débrancher la fiche secteur de la prise électrique. - l'humidité ambiante souhaitée est atteinte - le ventilateur continue de tourner. L'appareil est désenclenché (2) POWER - Le ventilateur reste actif pendant encore env. 10 secondes.
	- Lors du réenclenchement, le ventilateur démarre, tandis que le compresseur s'enclenche env. 2 minutes plus tard.

6.3.6 Collecteur de condensat / tuyau d'écoulement

Le collecteur de condensat collecte l'humidité extraite de l'air ambiant.

Lorsque le volume utile max. d'env. 7 litres est atteint, le déshumidificateur de chantier commute en mode veille et un signal retentit. Le collecteur doit être vidé :

- Désenclencher l'appareil
- Débrancher la fiche
- Ouvrir la trappe de maintenance et retirer le collecteur

Après la vidange du collecteur, le réinsérer en veillant à son bon positionnement. Si le collecteur n'est pas correctement réglé, un signal retentit et l'écran (1) affiche le message (12) FULL.

Tuyau d'évacuation :

Afin de prolonger la durée de fonctionnement du déshumidificateur de chantier, un tuyau de condensat peut être installé sur le collecteur de condensat. Cela permet d'obtenir un écoulement continu du condensat (voir la Fig. 8 et 9) :

- Retirer le collecteur de condensat (Fig. 7)
- Desserrer l'obtrateur (18) du raccord d'écoulement et l'extraire (Fig. 8 et 9)
- Passer le tuyau d'écoulement (19) fourni par l'orifice sur le côté du boîtier et le fixer au raccord d'écoulement (Fig. 10)
- Réinsérer le collecteur de condensat

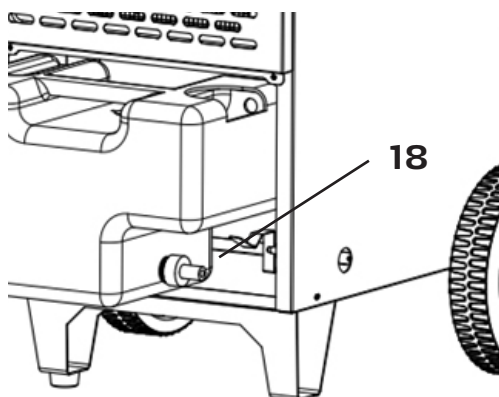


Fig. 9

HINWEIS 	Veiller à ce que le tuyau d'écoulement soit posé bien droit, sans plis, et que son extrémité soit insérée dans un écoulement de sol. L'écoulement doit toujours être situé plus bas que le collecteur de condensat.
--	--

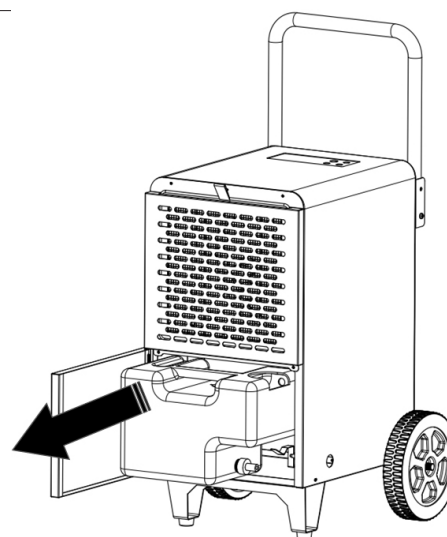


Fig. 7

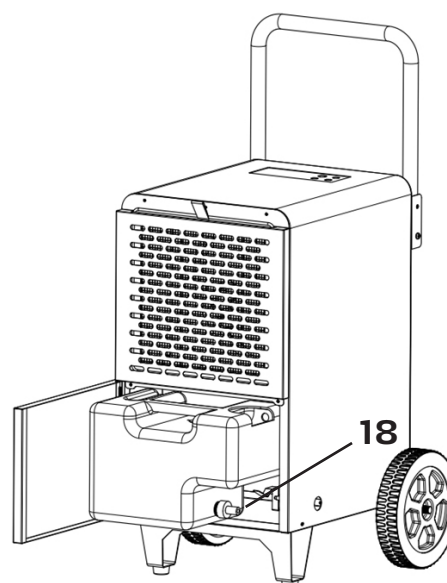


Fig. 8

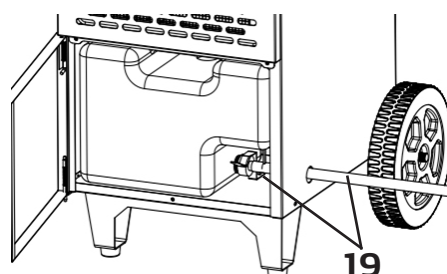


Fig. 10

6.3.7 Processus de dégivrage

Pour des raisons de propriétés physiques, l'évaporateur dans lequel l'air ambiant circule se couvre de givre. A cet effet, un processus de dégivrage automatique se déclenche pour dégivrer l'évaporateur pendant le fonctionnement de l'appareil. Pendant ce processus, le ventilateur reste enclenché et le compresseur se coupe. L'écran (14) affiche FROST. En fonction de la quantité de givre accumulée, le processus de dégivrage est plus ou moins long, sans toutefois dépasser une durée maximale d'env. 8 minutes.



Ne pas débrancher la fiche secteur et ne pas éteindre l'appareil pendant le processus de dégivrage !

6.3.8 Adaptation de la valeur d'affichage de l'humidité ambiante

La valeur d'humidité ambiante fournie par l'appareil peut s'écarter de l'humidité ambiante réelle. Cette valeur peut être réajustée de -9 % hr à +9 % hr :

- Appuyer pendant 10 secondes sur TIMER (3) jusqu'à ce que le signal retentisse
- Les affichages CURRENT (10) et SET (9) clignotent
- Augmenter ou diminuer la valeur à l'aide des touches de direction (4+5)
- Cette valeur s'affiche alors pendant 10 secondes en tant que valeur d'humidité (11)
- Ensuite l'affichage passe à l'affichage normal de l'humidité ambiante
- La valeur de correction est alors enregistrée et devra être adaptée le cas échéant aux conditions des interventions suivantes

A la livraison, la valeur est réglée à « 0 ».

7 Mise hors service / rangement



Ne jamais débrancher la fiche secteur de la prise électrique avec les mains mouillées.

7.1 Mise hors service

- Désenclencher l'appareil - Off (2)
- Débrancher la fiche
- Retirer le cas échéant le tuyau d'écoulement (19) du collecteur de condensat et le vider.
- Vidanger le collecteur de condensat
- Contrôler le filtre d'aspiration (Fig. 4), le nettoyer ou le remplacer le cas échéant

7.2 Rangement

- Le déshumidificateur de chantier doit être rangé dans un local non hermétique d'une superficie > 15 m²
- Ranger l'appareil en position verticale, comme pendant son fonctionnement
- Ne rien poser sur l'appareil
- Ranger l'appareil au sec et à l'abri du gel
- Le protéger de la chaleur
- Vidanger le condensat du collecteur de condensat
- Le protéger de la poussière

8. Recherche et élimination des défaillances

Défaut	Mesure corrective
Pas d'affichage à l'écran	Câble d'alimentation branché ? Contrôler l'état du câble d'alimentation et de la fiche secteur Contrôler l'alimentation électrique de la prise secteur Si les erreurs ci-dessus peuvent être exclues, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et le redémarrer après env. 10 minutes. Si le dysfonctionnement persiste, il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47
L'affichage est allumé, l'appareil ne fonctionne pas	Niveau d'eau max. dans le collecteur de condensat ? Affichage 12 actif ? Le collecteur de condensat est-il correctement positionné ? Contrôler le contacteur du collecteur de condensat, le nettoyer/actionner le cas échéant L'humidité ambiante réglée éventuellement est-elle atteinte ? L'humidité ambiante réglée sur l'appareil est identique ou supérieure à celle présente dans la pièce Les conditions générales dans le local correspondent-elles aux caractéristiques techniques de la plage de fonctionnement ? Si les erreurs ci-dessus peuvent être exclues, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et le redémarrer après env. 10 minutes. Si le dysfonctionnement persiste, il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47.
Pas de processus de dégivrage, pas de formation de condensat	Les conditions générales dans le local correspondent-elles aux caractéristiques techniques de la plage de fonctionnement ? Contrôler le filtre à air, le nettoyer ou remplacer le cas échéant. Contrôler l'état de propreté extérieure de l'appareil, le cas échéant faire nettoyer l'intérieur de l'appareil par une entreprise spécialisée. Il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47. Contrôler le contacteur du collecteur de condensat, le nettoyer/actionner le cas échéant L'humidité ambiante réglée éventuellement est-elle atteinte ? L'humidité ambiante réglée sur l'appareil est identique ou supérieure à celle présente dans la pièce Le déshumidificateur de chantier est en mode dégivrage.
Le compresseur ne fonctionne pas	Les conditions générales dans le local correspondent-elles aux caractéristiques techniques de la plage de fonctionnement ? L'humidité ambiante réglée éventuellement est-elle atteinte ? L'humidité ambiante réglée sur l'appareil est identique ou supérieure à celle présente dans la pièce. Le déshumidificateur de chantier est en mode dégivrage. Éventuellement, le compresseur a commuté en mode protection en raison d'une température élevée : Débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir pendant env. 10 à 15 minutes.
Production de chaleur et de bruit perceptible	Contrôler l'admission et l'évacuation d'air et les nettoyer, contrôler l'absence de colmatage du filtre à air, le cas échéant faire nettoyer l'intérieur de l'appareil par une entreprise spécialisée. Il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47.

FR
HINWEIS


Après des opérations de contrôle et de maintenance, attendre env. 3 minutes avant de réenclencher l'appareil. Seuls des techniciens qualifiés sont habilités à réparer les éléments internes de l'appareil. Contacter la ligne d'appels gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 71 47.

9. Affichage des codes d'erreur*

E1	Défaillances du capteur de température	Fonctionnement normal, mais l'appareil effectue un dégivrage (affichage 14) toutes les 20 minutes - durée env. 8 minutes. Mode opératoire : attendre que l'affichage (14) s'éteigne - ensuite étendre l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique, puis attendre 3 minutes avant de le réenclencher. Si cet affichage se reproduit, il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47.
E2 / E3	Défaillance des capteurs d'humidité ambiante et de température	L'appareil fonctionne et déshumidifie en continu sans réagir aux modifications de réglage de l'humidité ambiante. Le cas échéant, remplacer les capteurs. Il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47.
EE	Fuite sur le circuit du réfrigérant	Éteindre le déshumidificateur de chantier, le débrancher de l'alimentation secteur, attendre environ 3 minutes, puis le réenclencher. Si cet affichage se reproduit, il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47.
*	Affichage des codes d'erreur	Sont indiqués à l'écran par les affichages (6) + (11) (Fig. 6).

10. Maintenance

10.1 Consignes de sécurité fondamentales

	Prudence : avant chaque opération de maintenance, débrancher la fiche secteur de l'alimentation électrique !
	- Les opérations de maintenance qui requièrent l'ouverture du boîtier de l'appareil ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié habilité de la société Storch ou par un partenaire de maintenance habilité à cet effet par Storch. Il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47 - Ne jamais toucher la fiche avec les mains humides. - Le montage et l'utilisation des pièces détachées et accessoires de fabricant tiers sont interdits ! - Respecter les intervalles de maintenance. - Toute modification des paramètres d'éléments et d'éléments est interdite. - Le contrôle annuel de la sécurité de l'appareil selon DGUV V3 ne doit être effectué que par une personne habilitée (électricien qualifié).

10.2 Circuit du réfrigérant

Le circuit de réfrigérant complet est un système fermé. Toutes les interventions sur le système ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié habilité de la société Storch ou par un partenaire de maintenance habilité à cet effet par Storch. Il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47.

	Le déshumidificateur de chantier contient le réfrigérant R290.
---	--

Mises en garde et consignes de sécurité :

	Gaz extrêmement inflammable (H220)
	Contient du gaz sous pression - peut exploser sous l'effet de la chaleur (H280).
	Tenir éloigné de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues ainsi que toute autre source d'ignition. Ne pas fumer (P210).

	Combustion des fuites de gaz : ne pas éteindre jusqu'à ce que la fuite puisse être éliminée sans risques (P377).
	Protéger des rayons directs du soleil (P410).
	Conserver dans un endroit bien ventilé (P403).

10.3 Plan de maintenance / intervalles de maintenance

A réaliser / quand ?	Avant la mise en service	En fonction des besoins	Au plus tard tous les 14 jours	Au plus tard tous les 30 jours	Au plus tard après 6 mois	Au plus tard après 1 an
Contrôler la propreté et la présence de corps étrangers ainsi que de détériorations dans l'admission et les sorties d'air	X			X		
Contrôler l'absence de colmatage et de corps étrangers du filtre à air, nettoyer et remplacer le cas échéant	X		X			
Remplacer le filtre à air					X	
Extérieur du boîtier		X				
Contrôle visuel de l'intérieur		X				
Assemblages vissés du boîtier, châssis roulant		X				
Sécurité de l'appareil selon DGUV V3						X

10.3.1 Nettoyage du boîtier de l'appareil

- Nettoyer le boîtier exclusivement avec un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau. L'eau ne doit pas pénétrer dans le boîtier ou la commande, ou entrer en contact avec les éléments électriques.
- Ne pas utiliser de détergents, de solvants, etc.

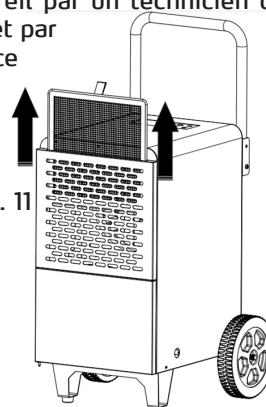
10.3.2 Contrôle de la propreté de l'intérieur du boîtier de l'appareil

- Retirer le filtre d'air (Fig. 11).
- Éclairer à travers la grille d'admission d'air à l'aide d'une lampe adaptée pour vérifier l'état de propreté de l'intérieur de l'appareil.
- En cas de constatation de salissures, faire contrôler l'appareil par un technicien qualifié habilité de la société Storch ou par un partenaire de maintenance habilité à cet effet par STORCH. Il convient de s'adresser à la ligne gratuite du service technique STORCH au +49 80 07 86 72 47.

10.3.3 Nettoyage du filtre à air

- Retirer le filtre d'air et contrôler son état de propreté.
- En fonction du degré de colmatage, le filtre peut être tapoté, aspiré, essuyé avec un chiffon humide non pelucheux ou rincé à l'eau courante.
- Si la surface du filtre ne peut pas être nettoyée entièrement ou si le filtre présente des détériorations ou déformations, il doit être remplacé.

Fig. 11



HINWEIS



Si le filtre est rincé à l'eau, il doit sécher entièrement avant d'être remonté !

10.3.4 Vidange et nettoyage du collecteur de condensat

- Désenclencher l'appareil
- Débrancher la fiche
- Ouvrir la trappe de maintenance et retirer le collecteur
- Vidanger le collecteur, le rincer à l'eau
- Avant le montage, contrôler le bon fonctionnement du contacteur à flotteur du collecteur de condensat, éliminer les salissures éventuelles
- Lors du montage du collecteur de condensat, veiller à son bon positionnement

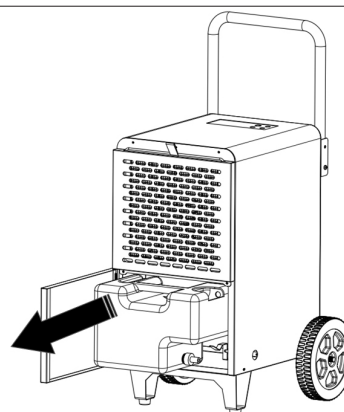


Fig. 12

11. Dessin détaillé / liste des pièces détachées / schéma électrique

11.1 Dessin détaillé

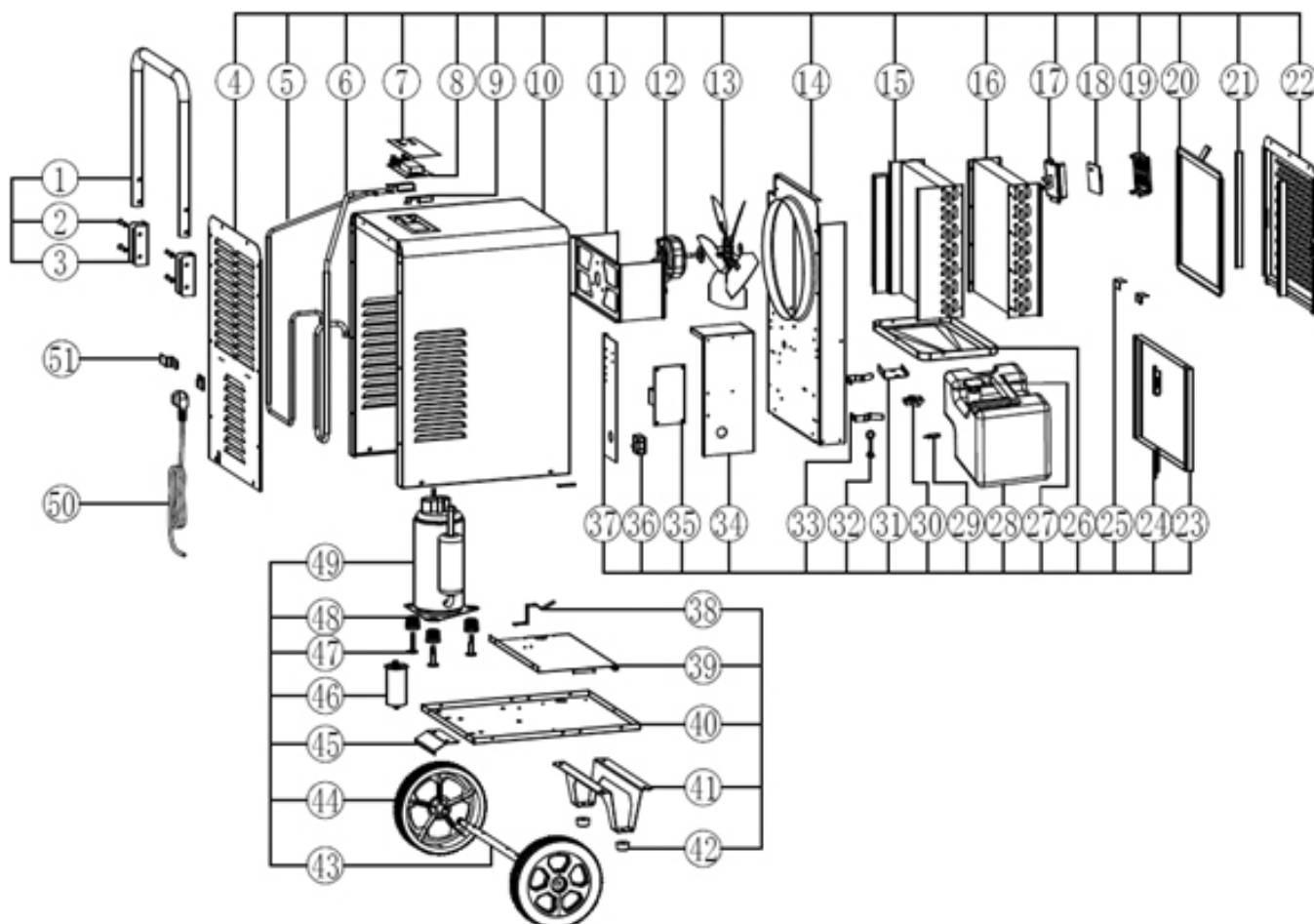


Fig. 13

11.2 Liste des pièces détachées

Pos.	Réf. art.	Désignation	Nombre
1	61 53 06	Poignée de transport	1
2	Commande spéciale	Vis de fixation pour poignée de transport	4
3	Commande spéciale	Guidage de la poignée de transport	2
4	61 53 07	Grille d'échappement d'air	1
5	61 53 08	Tube de décompression	1
6	61 53 09	Tube d'aspiration	1
7		Cache de l'écran	1
8	61 53 11	Écran	1
9		Support d'écran	1
10	Commande spéciale	Boîtier de l'appareil	1
11	Commande spéciale	Support du moteur	1
12	61 53 02	Moteur du ventilateur	1
13	61 53 12	Ventilateur	1
14	Commande spéciale	Tôle de séparation	1
15	61 53 13	Radiateur/condenseur	1
16	61 53 14	Évaporateur	1
17	Commande spéciale	Support de capteur	1
18	61 53 01	Capteur de température et d'humidité	1
19	Commande spéciale	Cache de capteur	1
20	61 53 03	Filtre à air	1
21	Commande spéciale	Support de la grille d'admission d'air	2
22	61 53 16	Grille d'admission d'air	1
23	61 53 17	Porte du collecteur de condensat	1
24	Commande spéciale	Verrouillage de la porte	1

Pos.	Réf. art.	Désignation	Nombre
25	Commande spéciale	Support de la grille d'admission d'air	2
26	61 53 18	Bol d'eau	1
27	61 53 19	Contacteur de flotteur du collecteur de condensat	1
28	61 53 21	Collecteur de condensat 7 l	1
32		Bouchon de fermeture	1
29	61 53 22	Commutateur magnétique	1
30	Commande spéciale	Support de commutateur magnétique	1
31	Commande spéciale	Pince de fixation	1
33	61 53 23	Pince de fixation	3
38		Collecteur de condensat	
34	Commande spéciale	Coffret de commande	1
35	61 53 31	Commande	1
36	61 53 24	Moteur condenseur 2 µF / 450 V CA	1
37	Commande spéciale	Cache du coffret de commande	1
39	Commande spéciale	Plaque de fond du collecteur de condensat	1
40	Commande spéciale	Plaque de fond du boîtier	1
41	Commande spéciale	Support	1
42	61 53 26	Patin de pied	1
43	Commande spéciale	Axe	1
44	61 53 27	Roue	2
45	Commande spéciale	Dispositif de basculement	1
46	61 53 28	Compresseur du condenseur 25 µF / 450 V CA	1
47	61 53 29	Vis de montage du compresseur	3
48		Bouchons de stockage	3
49		Compresseur	1
50	Commande spéciale	Câble d'alimentation 10 A / 1,0 mm ²	1
51	Commande spéciale	Enroulement du câble	2
sans ill.	61 53 04	Réservoir de condensat complet	1

FR

11.3 Schéma électrique

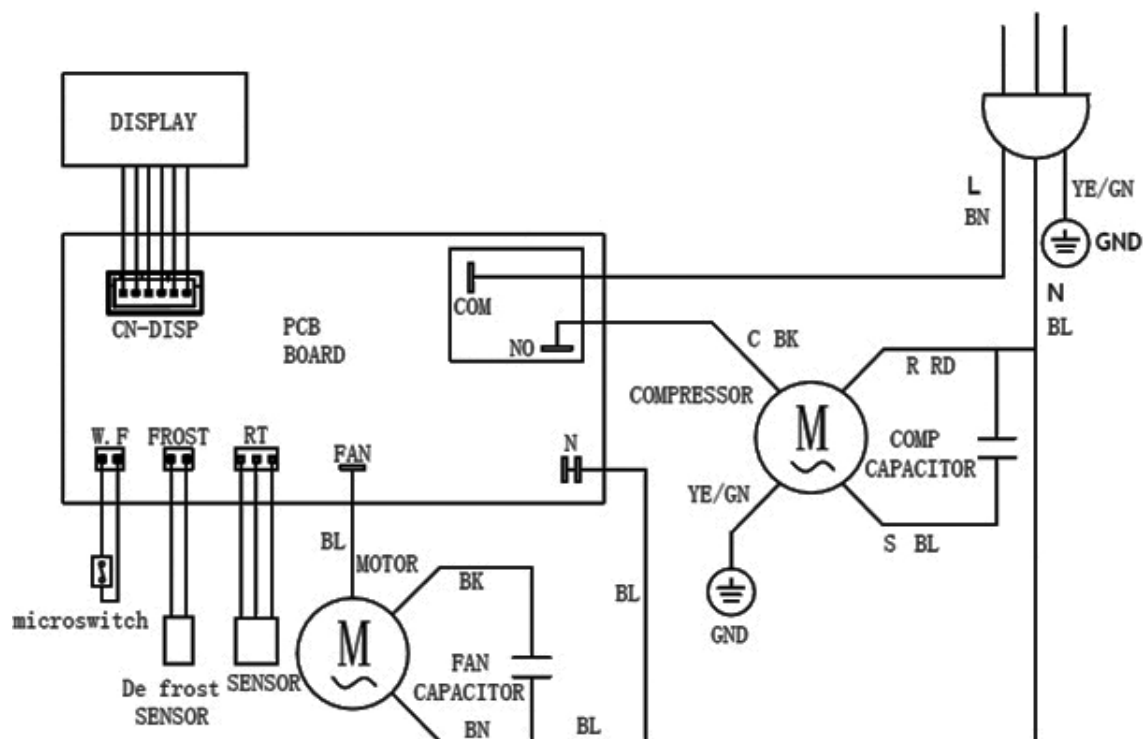


Fig. 14

12. Garantie

Les délais légaux de garantie de 12 mois s'appliquent à nos appareils à compter de la date d'achat / la date de la facture du client professionnel final.

Exercice du droit de garantie

En cas de garantie, nous vous prions de bien vouloir envoyer l'appareil complet, accompagné de la facture, à notre centre logistique de Berka ou à un service après-vente agréé par nos soins. Nous vous prions au préalable de nous contacter auprès de notre ligne d'assistance gratuite STORCH au 0800. au numéro 08 00. 7 86 72 47.

Droits de garantie

Les droits existent exclusivement à l'égard des défauts de matériau ou des vices de fabrication ainsi qu'exclusivement en cas d'utilisation conforme de l'appareil. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Tous les droits perdent leur validité suite au montage de pièces d'autres fabricants, en cas de manipulation et de stockage non-conforme ainsi que de non-respect manifeste du mode d'emploi.

Exécution de réparations

Toutes les réparations doivent être exclusivement réalisées par notre usine ou par les services après-vente agréés par STORCH.

13. Mise au rebut

Les appareils usagés ne doivent pas être mis aux ordures ménagères. Veuillez les remettre à un point de collecte agréé ou à votre revendeur spécialisé.

14. Déclaration de conformité CE

Nom / Adresse de l'exposant : **STORCH Malerwerkzeuge & Profifgeräte GmbH**
Platz der Republik 6
D - 42107 Wuppertal

FR

Par la présente, nous déclarons

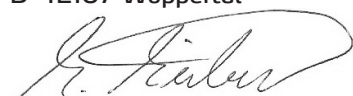
que le produit cité ci-après respecte les exigences fondamentales et applicables en matière de sécurité et de santé des directives européennes de par sa conception ainsi que dans la version commercialisée par nos soins.

En cas de modification non convenue avec nous, la présente déclaration perd toute validité.

Désignation de l'appareil	HighDry 300
Type d'appareil	Séchoir de chantier
Référence article	61 53 00
Directives appliquées	
CEM (Compatibilité électromagnétique)	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN CEI 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
Normes harmonisées appliquées	
Sécurité des appareils électriques	EN 60335-2-40 : 2003 EN 60335-1:2012 CEI 60335-1:2010
Sécurité des appareils électriques à usage domestiques et similaires	EN 60335-2-41
Directive basse tension	2014/35/UE

Fondé de pouvoir pour la compilation des documents techniques :

STORCH Malerwerkzeuge & Profifgeräte GmbH
 Platz der Republik 6
 D-42107 Wuppertal



Steffen Siebert
 - Gérant -

Wuppertal, 22/11/2021

15. Marquage du produit

 **STORCH®**
Bautrockner High-Dry 300
 Art.-Nr.: 61 53 00
 Ser.No.

Elektrischer Anschluss	230 V / 50 Hz
Leistung	0,9 kW
Absicherung	4 A
IP Schutzklasse	IP 22
Entfeuchtungsleistung	30 L / 24 h (bei 27°C und 60% rf)
Entfeuchtungsleistung max.	50 L / 24 h (bei 30°C und 80% rf)
Kältemittel / Menge	R290 / 200 g
Betriebstemperatur	5°C - 35°C
Druck Ansaugung max.	1 MPa
Druck Austritt max.	2,5 MPa
Kondensatbehälter	7 L





STORCH Malerwerkzeuge
 & Profifgeräte GmbH
 Platz der Republik 6 · D-42107 Wuppertal

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal . info@storch.de . www.storch.de

NL

Tel.:	+49 (0)2 02 . 49 20 - 112
Fax:	+49 (0)2 02 . 49 20 - 111
Gratis* service-hotline:	08 00 . 7 86 72 47
Gratis* bestel-hotline:	08 00 . 7 86 72 44
Gratis* bestel-fax:	08 00 . 7 86 72 43

*alleen binnen Duitsland

FR

Tél. :	+49 (0) 2 02 . 49 20 - 112
Fax :	+49 (0)2 02 . 49 20 - 111
Ligne d'assistance SAV gratu* :	+49 800 . 7 86 72 47
Service gratuit* de commande par téléphone :	+49 800 . 7 86 72 44
Fax de commande gratuit* :	+49 800 . 7 86 72 43

*uniquement en Allemagne

Art. nr.	Beschrijving
61 53 00	Bouwdroger HighDry 300
61 53 03	Luchtfilter

Référence	Désignation
61 53 00	Déshumidificateur de chantier HighDry 300
61 53 03	Filtre à air



Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Platz der Republik 6

42107 Wuppertal | Germany

Fon: + 49 202 49 20 112

Fax: + 49 202 49 20 111

info@storch.de

www.storch.de | shop.storch.de